

SCREEN1:Confirm ID आईडी की पुष्टि करें

Confirm ID आईडी की पुष्टि करें Label

Instructions for interviewer:*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:***नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।**लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।**नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें*

Confirm ID आईडी की पुष्टि करें Q.1

ID_CORRECT**IND_PT***Is the following information correct?**क्या निम्नलिखित जानकारी सही है?***जिला / District: [fac_district]****ब्लॉक / Block: [fac_block]****केन्द्र आईडी / Facility ID: [customid]****साक्षात्कारकर्ता आईडी / Interviewer ID: [fieldstaff_id]***If any of the information above is incorrect, please go back and enter the correct information**यदि ऊपर दी गई कोई भी जानकारी गलत है, तो कृपया वापस जाएं और सही जानकारी दर्ज करें*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं

Confirm ID आईडी की पुष्टि करें Label

Instructions to correct information above:

1. Select the three horizontal lines in upper left corner of the screen
2. Select 'Back to dashboard'.
3. Enter the correct information.

उपरोक्त जानकारी को सही करने के लिए

Confirm ID आईडी की पुष्टि करें Label

निर्देश:

1. स्क्रीन के ऊपरी बाएं कोने में तीन क्षैतिज रेखाओं का चयन करें
2. चुनते हैं 'Back to dashboard'.
3. सही जानकारी दर्ज करें।

Confirm ID आईडी की पुष्टि करें Label

Confirm ID आईडी की पुष्टि करें Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).
Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 1: Confirm ID आईडी की पुष्टि करें

SCREEN2: Introduction प्रस्तावना

Introduction प्रस्तावना Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Introduction प्रस्तावना Label

Instructions for interviewer:*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:***नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।**लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।**नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें*

Introduction प्रस्तावना Q.1

replacement**IND_PT***Is this a replacement facility?**क्या यह रिप्लेसमेंट केन्द्र है?**(1)Yes हाँ,(0)No नहीं*

Introduction प्रस्तावना Q.2

replacement_name**IND_PT**

Enable if :current.replacement = 1

*Enter the name of this replacement facility:**इस प्रतिस्थापन केन्द्र का नाम प्रविष्ट करें*

Introduction प्रस्तावना Q.3

replacement_address**IND_PT**

Enable if :current.replacement = 1

*Enter the physical address of this facility:**इस केन्द्र का भौतिक पता प्रविष्ट करें*

Introduction प्रस्तावना Label

GPS Coordinates जीपीएस कोऑर्डिनेट्स

Introduction प्रस्तावना Q.4

gps_id**IND_PT***Get GPS of the device.Please fill out the table below manually if the GPS button isn't working**जीपीएस साधन का क्रम लिखें।**यदि जीपीएस बटन काम नहीं कर रहा है तो कृपया मैन्युअल रूप से नीचे दी गई तालिका*

Introduction प्रस्तावना Label

Facility GPS Coordinates: केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट्स
Enter the latitude and longitude लैटीट्यूड और लॉन्गिट्यूड भरें

Please enter in the same format as displayed on your GPS Device.
Enter the following codes, if necessary: -1= Error with GPS Device

कृपया जीपीएस साधन पर दर्शाये गये फॉर्मेट को उसी तरह से भरें।
आवश्यक होने पर ये कोड लिखें: -1= जीपीएस उपकरण में खराबी

START ROSTER 2.1: Facility GPS Coordinates: केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट्स

RosterContents :(1)Latitude लैटीट्यूड,(2)Longitude लॉन्गिट्यूड

Facility GPS Coordinates: केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट्स
Q.5

Enter degrees:
कोण लिखें

gps_degrees

gps

END ROSTER 2.1: Facility GPS Coordinates: केन्द्र के जीपीएस कोआर्डिनेट्स

Introduction प्रस्तावना Label

Important Reminder:
Select "Validate" button above (check mark).
Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 2: Introduction प्रस्तावना

SCREEN3: Eligibility and Consent

Eligibility and Consent Label

Eligibility and Consent
योग्यता और सहमति, जोखिम कारक

Eligibility and Consent Label

This section is designed to provide a brief introduction to the survey
and to solicit consent from the patient. Please complete this section
with a patient.

Eligibility and Consent Label

यह अनुभाग सर्वेक्षण के लिए संक्षिप्त परिचय प्रदान करने और रोगी से सहमति मांगने के लिए डिज़ाइन किया गया है। कृपया इस सेक्शन को एक मरीज के साथ पूरा करें।

Eligibility and Consent Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Eligibility and Consent Label

Eligibility and Consent Label

**Read aloud directly from script and direct towards the respondent:
स्क्रिप्ट से सीधे जोर से पढ़ें और उत्तरदाता की तरफ सीधे पढ़ें:**

"Hello my name is [fieldstaff_id] and I am contacting you on behalf of Development Solutions

and the HealthRise Project which are interested in improving services for diabetes

and cardiovascular diseases within the region. May I please ask you a few questions?

हैलो मेरा नाम [fieldstaff_id] है और मैं Development Solutions

और हेल्थराइज प्रोजेक्ट की तरफ से आपसे संपर्क कर रहा हूँ जो इस

क्षेत्र के भीतर मधुमेह और हृदय रोगों के लिए सेवाओं में सुधार करने में

Eligibility and Consent Label

रूचि रखते हैं।
क्या मैं आपको कुछ प्रश्न पूछ सकता हूँ?

Eligibility and Consent Label

If the interviewee is under the age of 30, they are not eligible to participate. If the interviewee is also unable to state their exact age or age range, they are not eligible to participate. If the participant does not meet the age requirements, please complete survey by selecting the 'End' tab in the upper right corner of your screen and completing all the questions in that section.

यदि साक्षात्कारकर्ता 30 वर्ष से कम आयु के है, तो वे भाग लेने के योग्य नहीं हैं। यदि साक्षात्कारकर्ता अपनी सटीक आयु या आयु सीमा निर्धारित करने में भी असमर्थ है, तो वे भाग लेने के योग्य नहीं हैं। यदि प्रतिभागी आयु आवश्यकताओं को पूरा नहीं करता है, तो कृपया अपनी स्क्रीन के ऊपरी दाएं कोने में 'एंड' टैब चुनकर और उस अनुभाग में सभी प्रश्नों को पूरा करके सर्वेक्षण पूरा करें।

Eligibility and Consent Q.1

Age**IND_PT**

[Go To [END_COMMENT] if:current.Age = 0]

Are you 30 years of age or older?

क्या आप 30 साल या उससे अधिक उम्र के हैं?

(1)Yes हां,(0)No नहीं

Eligibility and Consent Q.2

dmhtn_screen**IND_PT**

[Go To [END_COMMENT] if:current.dmhtn_screen =

Do you have diabetes or hypertension?

मधुमेह या उच्च रक्तचाप है?

(1)Yes हां,(0)No नहीं

Eligibility and Consent Label

Section 1: Introduction, Consent and General Information
परिचय, स्वीकृति एवं सामान्य सूचनाएँ

This section is designed to provide a brief introduction to the survey and to solicit consent from the patient.

Eligibility and Consent Label

Please complete this section with a patient, or other individual who is well-informed about the overall characteristics of the patient's health. इस खंड को सर्वेक्षण के लिए संक्षिप्त परिचय प्रदान करने और रोगी से सहमति मांगने के लिए डिज़ाइन किया गया है। कृपया इस अनुभाग को एक मरीज, या अन्य व्यक्ति के साथ पूरा करें जो रोगी के स्वास्थ्य की समग्र विशेषताओं के बारे में अच्छी तरह से सूचित है।

Eligibility and Consent Q.3

consent**IND_PT**

[Go To [END_COMMENT] if:current.consent = 0]

*Read consent aloud to the respondent
उत्तरदाता को जोर से सहमति पढ़ें:*

We are conducting a study, as part of a project called HealthRise, in order to better understand and improve access and treatment for diabetes and hypertension in [fac_district], district. As you are someone affected by these conditions, we would like to ask you some questions regarding your health and experiences.

Do you agree to proceed?

हम हेल्थराइज नामक एक परियोजना के हिस्से के रूप में अध्ययन कर रहे हैं, ताकि [fac_district], जिले में मधुमेह और उच्च रक्तचाप के लिए उपयोग और उपचार को बेहतर ढंग से समझने और सुधारने के लिए। चूंकि आप इन परिस्थितियों से प्रभावित किसी व्यक्ति हैं, इसलिए हम आपको अपने स्वास्थ्य और अनुभवों के बारे में कुछ प्रश्न पूछना चाहते हैं। क्या आप आगे बढ़ने के लिए सहमत हैं?

क्या आप आगे बढ़ने के लिए सहमत हैं?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं

Eligibility and Consent Q.4

time_start**IND_PT**

Enable if :current.consent = 1 and current.Age = 1
and current.dmbtn_screen = 1

Survey Start Time. Please click 'Get Time' button.

सर्वे शुरू करने का समय। कृपया 'गेट टाइम' बटन पर क्लिक करें

Eligibility and Consent Q.5

IDEN_know_age**IND_PT**

[Go To [IDEN_age] if:current.IDEN_know_age = 1]
[Go To [IDEN_age_rn] if:current.IDEN_know_age =

Do you know your exact age?

क्या आप अपनी सटीक उम्र जानते हैं?

If respondent does not know their age, probe for age range in the next question.

अगर उत्तरदाता अपनी उम्र नहीं जानता है, तो अगले प्रश्न में आयु सीमा की जांच करें।

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to
respond
जवाब देने के लिए इंकार

Eligibility and Consent Q.6

IDEN_age**IND_PT**

[Go To [END_COMMENT] if:current.IDEN_age < 30]
Enable if :current.IDEN_know_age = 1

What is your age?

मरीज़ से पूछें आप की उम्र क्या है?

***Please have interviewee respond in full years
कृपया पूरे सालों में साक्षात्कारकर्ता का जवाब दें***

Eligibility and Consent Q.7

IDEN_age_rg**IND_PT**

Enable if :current.IDEN_know_age != 1

If the respondent does not know their exact age in years or their date of birth, ask:

यदि उत्तरदाता अपने सटीक आयु को वर्षों या उनकी जन्मतिथि में नहीं जानता है, तो पूछें:

Could you tell me the age range if I read the different options to you?

अगर मैं आप को विभिन्न विकल्प बताऊं तो क्या आप मुझे आयु की श्रेणी बता सकते हैं?

(1)30-34,(2)35-39,(3)40-44,(4)45-49,(5)50-54,(6)55-59,(7)60-64,(8)65-69,(9)70-74 (10)75-79 (11)80+ (-999)Don't know पता नहीं (-998)Decline to respond

Eligibility and Consent Q.8

DIABETES**IND_PT**

Do you have diabetes?

क्या आपको मधुमेह है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Eligibility and Consent Q.9

HYPERTENSION**IND_PT**

Do you have hypertension?

क्या आपके पास उच्च रक्तचाप है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Eligibility and Consent Q.10

HUH**IND_PT**

[Go To [END_COMMENT] if:current.HUH = 0]

Enable if :NOT (current.DIABETES = 1) AND

NOT(current.HYPERTENSION = 1)

You indicated to me earlier that you had been told you had diabetes (sugar) or high blood pressure (BP). Has a health provider told you you have one of those conditions?

आपने मुझे पहले संकेत दिया था कि आपको बताया गया था कि आपको मधुमेह (चीनी) या उच्च रक्तचाप (बीपी) था। क्या एक स्वास्थ्य प्रदाता ने आपको बताया है कि आपके पास उन स्थितियों में से एक है?

If the answer is YES, please repeat Question number 8 and 9.

अगर उत्तर हाँ है, तो कृपया प्रश्न संख्या 8 और 9 दोहराएं।

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं

Eligibility and Consent Q.11

commentsM1_1

IND_PT

*Comments for Section 1: Consent
सेक्शन 1 के लिए टिप्पणी*

Eligibility and Consent Label

*Important Reminder:
Select "Validate" button above (check mark).
Correct errors, if any, and "validate" again.*

*महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।*

END SCREEN 3:Eligibility and Consent

SCREEN4:Risk Factors जोखिम

Enable if :current.consent = 1 and current.time_start is not null

SCREEN4.1:Physical Activity शारीरिक गतिविधि

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

***Physical Activity, and Risk Factors
योग्यता और सहमति, जोखिम कारक***

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Instructions for interviewer:
*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.
All text in red are observations only.
Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those
in when indicated by the respondent.*

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:
*नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना
चाहिए।
लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके*

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

अवलोकनों के लिए पूछते हैं।
नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Say to the participant: We are interested in finding out about the kinds of physical activities that people do as part of their everyday lives. The questions will ask you about the time you spent being physically active in a typical week. Please answer each question even if you do not consider yourself to be an active person. Please think about the activities you do at work, as part of your house and yard or farm work, to get from place to place, and in your spare time for exercise or sport.

प्रतिभागी से कहें: हम उन शारीरिक गतिविधियों के बारे में जानने में रुचि रखते हैं जो लोग अपने दैनिक जीवन के हिस्से के रूप में करते हैं। प्रश्न आपको एक सामान्य सप्ताह में शारीरिक रूप से सक्रिय होने के समय के बारे में पूछेंगे। कृपया प्रत्येक प्रश्न का उत्तर दें भले ही आप स्वयं को सक्रिय व्यक्ति मानें। कृपया अपने घर और यार्ड या खेत के काम के रूप में, काम से होने वाली गतिविधियों के बारे में सोचें, स्थान से स्थान प्राप्त करने के लिए, और व्यायाम या खेल के लिए अपने खाली समय में।

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.1

DISABILITY**IND_PT**

[Go To [SMOKE] if:current.DISABILITY =1]

Do you have any kind of physical disability that impairs your mobility/ability to engage in physical activity (do not consider sprains, pulled muscle or other minor/temporary injuries)?

क्या आप को कोई शारीरिक अक्षमता है जो आप की गतिशीलता/शारीरिक गतिविधि करने की क्षमता को कम करती है (खिंचाव, मांसपेशीओ में खिंचाव या अन्य मामूली/अस्थायी चोट ध्यान में न लें)

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

[SELECT CASEWHEN(current.DISABILITY = 1, ***** In that case, we can move to the next section *****
***** उस स्थिति में, हम अगले खंड में जा सकते हैं ***** ; ' ')]

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.2

TIME_VIG_WK**IND_PT**

[Go To [TIME_MOD_WK] if:current.TIME_VIG_WK <

During the last 7 days, on how many days did you do vigorous physical activities like heavy lifting, farm work, digging or construction work, running, or fast bicycling?

पिछले 7 दिनों के दौरान, आपने भारी चीजें उठाने, खेत के काम, खुदाई या निर्माण कार्य, दौड़ने, या तेजी से साइकिल चलाना जैसे भारी शारीरिक गतिविधियों को कितने दिन किया?

(1)1 day / 1 दिन,(2)2 days / 2 दिन,(3)3 days / 3 दिन,(4)4 days / 4 दिन,(5)5 days / 5 दिन,(6)6 days / 6 दिन,(7)7 days / 7 दिन,(0)None कोई नहीं,(-999)Don't know पता नहीं / 999)Decline to respond जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.3

TIME_VIG_ACT**IND_PT**

How many hours do you usually spend doing vigorous physical activities on one of those days?

आप आमतौर पर कितने घंटे जोरदार शारीरिक गतिविधियों को खर्च करते हैं उन दिनों के?

Please enter the quantity:

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Say to the participant:*The next questions are about the time you spent did activities like carrying light loads, yard work, brisk walking, bicycling at a regular pace, yoga for at least 30 minutes.*

प्रतिभागी से कहें: *अगले प्रश्न आपके द्वारा बित्ताए गए समय के बारे में हैं, जैसे हल्के भार, यार्ड का काम, तेज चलना, नियमित गति से साइकिल चलाना, कम से कम 30 मिनट तक योग।*

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.4

TIME_MOD_WK

IND_PT

During the last 7 days, on how many days did you do moderate physical activities like carrying light loads, yard work, brisk walking, bicycling at a regular pace, or yoga? **Do not include walking**

पिछले 7 दिनों के दौरान, आपने कितनी दिन मध्यम शारीरिक गतिविधियों को किया है जैसे हल्के भार, यार्ड का काम, तेज चलना, नियमित गति से साइकिल चलाना, या योग? **चलना शामिल न करें**

(1)1 day / 1 दिन,(2)2 days / 2 दिन,(3)3 days / 3 दिन,(4)4 days / 4 दिन,(5)5 days / 5 दिन,(6)6 days / 6 दिन,(7)7 days / 7 दिन,(0)None कोई नहीं,(-999)Don't know पता नहीं / 999)Decline to respond जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.5

TIME_MOD_ACT

IND_PT

How many hours did you usually spend doing moderate physical activities on one of those days?

आप उन दिनों में से एक पर आमतौर पर मध्यम शारीरिक गतिविधियों को करने में कितने घंटे खर्च करते थे?

Please enter the quantity:

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Say to the participant: Now think about the time you spent walking in the last 7 days. This includes at work and at home, walking to travel from place to place, and any other walking that you have done solely for recreation, sport, exercise, or leisure.

प्रतिभागी से कहें: अब उस समय के बारे में सोचें जब आप चल रहे थे आखिरी 7 दिन। इसमें काम और घर पर, जगह से स्थान पर जाने के लिए पैदल चलना, और किसी भी अन्य पैदल यात्रा जो आपने मनोरंजन, खेल, व्यायाम या अवकाश के लिए पूरी तरह से किया है।

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.6

TIME_WALK_WK

IND_PT

During the last 7 days, on how many days did you walk for at least 10 minutes at a time?

पिछले 7 दिनों के दौरान, आप एक समय में कम से कम 10 मिनट तक कितने दिन चलते थे?

(1)1 day / 1 दिन,(2)2 days / 2 दिन,(3)3 days / 3 दिन,(4)4 days / 4 दिन,(5)5 days / 5 दिन,(6)6 days / 6 दिन,(7)7 days / 7 दिन,(0)None कोई नहीं,(-999)Don't know पता नहीं / 999)Decline to respond जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.7

TIME_WALK_ACT

IND_PT

How many hours do you usually spend walking on one of those days?
आप आमतौर पर उन दिनों में से कितने घंटे चलते हैं?

Please enter the quantity:

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Say to the participant: *The next questions are about the time you spent sitting during a typical week. Include time spent at work, at home, while doing course work and during leisure time. This may include time spent sitting at a desk, visiting friends, reading, or sitting or lying down to watch television.*

प्रतिभागी से कहें: *अगले प्रश्न सामान्य सप्ताह में आप ने बैठे रहने में कितना समय बिताया उसके बारे में हैं। इस में काम के स्थल पर, घर पर, सामान्य काम करते वक्त और आराम में बिताए हुए समय को शामिल करें। इस में डेस्क पर, मित्रों से मिलना, पढ़ना अथवा बैठे रहना अथवा लेट कर टीवी देखने के लिए बिताया समय भी हो सकता है।*

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Q.8

TIME_SIT_ACT

IND_PT

*In the last 7 days, how many hours per day did you spend sitting at a desk, visiting friends, reading, or sitting or lying down to watch television?
पिछले 7 दिनों में, आप एक दिन में डेस्क पर बैठने, दोस्तों को देखने, पढ़ने, या बैठने या टेलीविजन देखने लेटना में कितने घंटे बिताते थे?*

Please enter the quantity:

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Physical Activity शारीरिक गतिविधि Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 4.1:Physical Activity शारीरिक गतिविधि

SCREEN4.2:Tobacco Use तंबाकू का उपयोग

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।
नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भ्रं

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

**Say to the participant:
प्रतिभागी से कहें:**

Now I'm going to ask you about using tobacco, both smoked and chewed tobacco.

अब मैं आपको तंबाकू का उपयोग करने के बारे में पूछने जा रहा हूँ, दोनों स्मोक्ड और चबाने वाले तम्बाकू

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.1

SMOKE**IND_PT**

Do you currently smoke tobacco on a daily basis, less than daily, or not at all?

क्या आप वर्तमान में दैनिक आधार पर तंबाकू धूम्रपान करते हैं, दैनिक से कम, या बिल्कुल नहीं?

(1)Yes, daily हाँ, हररोज,(2)Yes, but not daily हाँ, लेकिन हररोज नहीं,(3)Don't currently smoke हाल में धूम्रपान नहीं करते हैं,(-999)Don't know पता नहीं,(-999)Decline to respond जवाब देने से टर्का

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.2

SMOKE_WHAT**IND_PT**

Enable if :current.SMOKE in (1, 2)

What products do you use?

(Select all that apply)

किस उत्पाद का आप उपयोग करते हैं?

(लागू होने वाले सभी का चयन करें)

(1)cigarettes सिगरेट्स,(2)bidis बिडिस,(3)hukkah हुक्का,(4)chillum चिलम,(5)rolled cigarettes रोल्ड सिगरेट्स,(6)tobacco rolled in maize leaf and newspaper
 मकई के पत्ते और अखबार में लपेटी हुई तंबाकू,(7)cheroots चिरुट्,(8)cigars

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

***** Please make sure "Dont know" and "Decline to respond" are not selected with other product options. *****

***** कृपया सुनिश्चित करें कि "पता नहीं" और "जवाब देने से इन्कार" अन्य उत्पाद विकल्पों के साथ नहीं चुने गए हैं! *****

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.3

cig_100**IND_PT**

Enable if :current.SMOKE = 3

Have you smoked 100 or more cigarettes in your lifetime?
क्या आपने अपने जीवनकाल में 100 या अधिक सिगरेट धूम्रपान किए हैं?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.4

CIGAR_DAY**IND_PT**

Enable if :current.SMOKE = 1 AND array_contains
(current.SMOKE_WHAT,
1)

How many cigarettes do you smoke per day?
आप एक दिन में कितने सिगरेट धूम्रपान करते हैं?

Please enter the quantity:

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें
-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.5

CIGAR_WEEK**IND_PT**

Enable if :current.SMOKE = 2

On average, how many manufactured cigarettes do you currently smoke per week?

औसतन, आप वर्तमान में कितने सिगरेट प्रति सप्ताह धूम्रपान करते हैं?

(1)One or more per day (enter quantity)
 एक या अधिक प्रति दिन (मात्रा दर्ज करें),(2)One or more per week (enter quantity)
 एक या अधिक प्रति सप्ताह (मात्रा दर्ज करें),(3)Less than one per week
 प्रति सप्ताह एक से कम,(4)Don't

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.6

SMOKELESS_EVER **IND_PT**

[Go To [ALC_FREQ] if:current.SMOKELESS_EVER in (0,-999,-998)]

*Have you ever used smokeless tobacco?**Smokeless tobacco includes gutkha, betel quid with tobacco, sada/surti, khaini etc.**क्या आपने कभी धुएं रहित तंबाकू का उपयोग किया है?
घूम्ररहित तंबाकू में गुटखा, तंबाकू के साथ सुपारी, सादा/सुरती, खैनी आदि शामिल हैं।*

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.7

SMOKELESS **IND_PT**

Enable if :NOT(current.SMOKELESS_EVER = 0)

*Do you currently use smokeless tobacco on a daily basis, less than daily, or not at all?**क्या आप वर्तमान में रोजाना कम से कम धुएं रहित तंबाकू का उपयोग करते हैं, दैनिक से कम, या बिल्कुल नहीं?*

(1)Yes, daily हां, हररोज,(2)Yes, but not daily हां, लेकिन हररोज नहीं,(3)Don't currently use वर्तमान में उपयोग नहीं करते हैं,(-999)Don't know पता नहीं,(-998)Decline to respond जवाब देने से इंकार

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.8

SMOKELESS_WHAT **IND_PT**

Enable if :current.SMOKELESS in (1,2) and current.SMOKELESS_EVER = 1

*What smokeless products do you use?**(Select all that apply)**किन उत्पादों का आप उपयोग करते हैं?
(लागू होने वाले सभी का चयन करें)*

(1)betel quid with tobacco सुपारी के साथ तंबाकू,(2)sada सादा,(3)surti सुरती,(4)khaini or tobacco lime mixture
 खैनी अथवा तंबाकू चूने का मिश्रण,(5)gutkha गुटखा,(6)gul गुल,(7)mishri मिशरी,(8)zarda जर्दा,(-999)Don't know पता नहीं,(-998)Decline to respond जवाब देने से इंकार

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

***** Please make sure "Dont know" and "Decline to respond" are not selected with other product options. ********** कृपया सुनिश्चित करें कि "पता नहीं" और "जवाब देने से इंकार" अन्य उत्पाद विकल्पों के साथ नहीं चुने गए हैं। *****

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Q.9

EVER_ATTEMPT_QUIT **IND_PT**

Enable if :(current.SMOKE in (1, 2)) or (current.SMOKELESS_EVER = 1 and current.SMOKELESS_WHAT in (1,2))

*Have you ever attempted to stop using [SMOKE_WHAT] / [SMOKELESS_WHAT]?**क्या आपने कभी तंबाकू का उपयोग बंध करने का प्रयास किया?*

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Tobacco Use तंबाकू का उपयोग Label

Important Reminder:
 Select "Validate" button above (check mark).
 Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
 सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।
 सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 4.2:Tobacco Use तंबाकू का उपयोग

SCREEN4.3:Alcohol Consumption शराब का सेवन

Alcohol Consumption शराब का सेवन Label

Instructions for interviewer:
 All text in blue are directions for you and should not be read aloud.
 All text in red are observations only.
 Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:
 नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।
 लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।
 नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Alcohol Consumption शराब का सेवन Label

Alcohol Consumption शराब का सेवन Label

Say to the participant:
 प्रतिभागी से कहें:

Alcohol Consumption शराब का सेवन Label

*Now I'm going to ask you about alcohol consumption.
अब मैं आप को शराब के सेवन के बारे में पूछूंगा*

Alcohol Consumption शराब का सेवन Q.1

ALC_FREQ

IND_PT

[Go To [VISIT_WHY] if:current.ALC_FREQ in (0, -998,-999)

How often do you usually drink alcohol?

आप आम तौर पर कितनी बार शराब पीते हैं?

(2)One or more times per month महीने में एक या अधिक बार,(1)Less than once a month महीने में एक बार से कम,(0)Never कभी नहीं,(-999)Don't know पता नहीं,(-998)Decline to respond जवाब देने से नकारा

Alcohol Consumption शराब का सेवन Q.2

ALC_WEEKLY

IND_PT

How many days a week do you usually drink alcohol?

आम तौर पर सप्ताह में आप कितने दिन शराब पीते हैं?

(7)7,(6)6,(5)5,(4)4,(3)3,(2)2,(1)1,(0)Less than one day per week
 सप्ताह में एक दिन से कम (-999)Don't know
 पता नहीं (-998)Decline to respond

Alcohol Consumption शराब का सेवन Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 4.3:Alcohol Consumption शराब का सेवन

Risk Factors जोखिम Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

Risk Factors जोखिम Label

*महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।*

END SCREEN 4:Risk Factors जोखिम

SCREEN5:Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ

Enable if :current.consent = 1 and current.time_start is not null

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.1

VISIT_WHY**IND_PT**

*What was the primary purpose of your visit today?
आज आप की मुलाकात का प्राथमिक हेतु क्या था?*

(1)Regular follow-up appointment
मधुमेह / उच्च रक्तचाप के लिए नियमित फोलोअप एपोइन्टमेंट,(2)To confirm a diagnosis
निदान की पुष्टि करने के लिए,(3)Pick up medicine
दवा उठाओ,(4)Visit a specialist
एक विशेषज्ञ से मुलाकात करें,(5)Complication of Hypertension / diabetes
मधुमेह / उच्च रक्तचाप की जटिलता,(6)Accompanying someone else
किसी और के

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.2

VISIT_STAFF_WHO**IND_PT**

Enable if :current.VISIT_WHY = 8

*What is your role at this facility?
इस सुविधा में आपकी भूमिका क्या है?*

(1)Doctor
डॉक्टर,(2)Nurse
नर्स,(3)ANM / GNM
एनएम / जीएनएम (4)Facility administrator
सुविधा

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.3

VISIT_SVC

IND_PT

*What services did you receive today? (all that apply)**आज आप को कौन सी सेवाएँ मिली? (लागू सभी बताएं)*

(1)Measured blood pressure / रक्तचाप का मापन,(2)Measure blood glucose / रक्तग्लूकोज का मापन,(3)Counseled about risk factors/जोखमी परिबलों का मार्गदर्शन,(4)Counseled about a healthy lifestyle/स्वस्थ जीवनशैली का मार्गदर्शन,(5)Counseled about managing condition/स्थिति के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(6)Given a prescription/प्रिस्क्रिप्शन दिया गया,(7)Referred for specialist visit or specialized tests/विशेष जाँच के विशेषज्ञ के पास भेजा

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Label

***** Please make sure "Dont know" and "Decline to respond" are not selected with other options. *****

***** कृपया सुनिश्चित करें कि "पता नहीं" और "जवाब देने से इन्कार" अन्य विकल्पों के साथ नहीं चुने गए हैं! *****

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.4

VISIT_PRES

IND_PT

Enable if :array_contains (current.VISIT_SVC,
6)

*Were you able to obtain the medicine you were prescribed?**क्या आप आप को बताई गई दवाई ले पाये?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इन्कार

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.5

VISIT_PRES_WHY

IND_PT

Enable if :current.VISIT_PRES = 0

*Why not?**(do not read answer choices, mark as many as the patient mentions)**क्यों नहीं?**(उत्तर के विकल्प पढ़ें नहीं, मरीज़ बताये उतने उत्तर पर निशान किजिए)*

(1)Tried, but medicine was not available at the pharmacy/प्रयास किया, लेकिन फार्मसी में दवाई उपलब्ध नहीं थी,(2)Didn't need to pick it up today/आज उसे लेने की जरूरत नहीं थी,(3)Didn't visit the pharmacy yet/अभी तक फार्मसी नहीं गए थे,(4)Gets medicine at a different location// दूसरी जगह से दवाई लेते हैं,(5)Would have to wait too long//बहुत देर तक प्रतिक्षा करनी पडती,(6)Too costly/बहुत महंगी,(7)Other,

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.6

IDEN_SEX

IND_PT

*What sex were you assigned at birth, on your original birth certificate?**जन्म के समय, आपके मूल जन्म प्रमाण पत्र पर आप किस लिंग को सौंपा गया था?*

(1)Male पुरुष,(2)Female महिला,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इन्कार

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.7

IDEN_GEN_IDENTIFY

IND_PT

What is your current gender identity? (all that apply)

आप वर्तमान लिंग पहचान क्या है? (लागू सभी बताएं)

*Additional information if asked about definition of transgender:**Some people describe themselves as transgender when they experience a different gender identity from their sex at birth. For example, a person born into a male body, but who feels female or lives as a woman would be transgender. Some transgender people change their physical appearance so that it matches their internal gender identity. Some transgender people take hormones and some have surgery. A transgender person may be of any sexual orientation – straight, gay, lesbian, or bisexual.**ट्रांसजेंडर की परिभाषा के बारे में पूछे जाने पर अतिरिक्त जानकारी:**कुछ लोग जन्म के समय अपने लिंग से अलग लिंग पहचान का अनुभव करते समय खुद को ट्रांसजेंडर के रूप में वर्णित करते हैं। उदाहरण के लिए, एक पुरुष शरीर में पैदा हुआ व्यक्ति, लेकिन महिला के रूप में मादा या जीवन को महसूस करने वाला व्यक्ति ट्रांसजेंडर होगा। कुछ ट्रांसजेंडर लोग अपनी शारीरिक उपस्थिति को बदलते हैं ताकि यह उनकी आंतरिक लिंग पहचान से मेल खा सके। कुछ ट्रांसजेंडर लोग हार्मोन लेते हैं और कुछ सर्जरी करते हैं। एक ट्रांसजेंडर व्यक्ति किसी भी यौन अभिविन्यास का हो सकता है - सीधे, समलैंगिक, समलैंगिक, या उभयलिंगी**Additional information for interviewer if asked about definition of gender non-conforming: Some people think of themselves as gender non-**conforming when they do not identify only as a man or only as a woman.**यदि साक्षात्कारकर्ता की परिभाषा के बारे में पूछा गया तो साक्षात्कारकर्ता*

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.7

IDEN_GEN_IDENTIFY IND_PT

के लिए अतिरिक्त जानकारी: कुछ लोग स्वयं को लिंग के रूप में नहीं मानते हैं, जब वे केवल एक पुरुष या केवल महिला के रूप में नहीं पहचानते हैं

(1)Male पुरुष,(2)Female महिला,(3)Trans male/Trans man ट्रांस पुरुष / ट्रांस आदमी,(4)Trans female/Trans woman ट्रांस मादा / ट्रांस महिला,(5)Genderqueer/Gender non-conforming लिंगदाता / लिंग गैर-

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.8

RATE_HEALTH IND_PT

Do NOT read "Don't know" or "Decline to respond". Only choose these answers if the respondent voluntarily indicates so. If the respondent is hesitant to choose an answer, do not encourage the respondent to make a choice.

In general, how would you rate your health today?

"पता नहीं" अथवा "जवाब देने से इन्कार" पढे नहीं। इन उत्तरों का तभी चयन करें जब प्रतिभागी स्वैच्छिक रूप से ऐसा बताएं। अगर प्रतिभागी एक उत्तर का चयन करने में हिचकिचाए तो उन्हें चयन करने के लिए प्रोत्साहित न करें।

सामान्य रूप से आप आज अपना स्वास्थ्य कैसा मानेंगे?

(1)Very bad बहुत खराब,(2)Bad खराब,(3)Moderate ठीकठाक,(4)Good अच्छा,(5)Very good बहुत अच्छा,(-999)Don't know पता नहीं/निश्चित नहीं,(-998)Decline to respond जवाब देने से इन्कार

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.9

HEART_ATTACK IND_PT

Has a doctor, nurse or other health professional ever told you that you had a heart attack, which is also called a myocardial infarction?

क्या कभी कोई डॉक्टर, नर्स अथवा अन्य स्वास्थ्य व्यावसायिक ने आप को बताया की आप को हार्ट अटैक हुआ था, जिसे मायोकार्डियल इन्फ्रैक्शन भी कहते हैं?

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
 जवाब देने के लिए इंकार

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.10

ANGINA**IND_PT**

Has a doctor, nurse or other health professional ever told you that you have coronary heart disease?

क्या डॉक्टर, नर्स या अन्य स्वास्थ्य पेशेवर ने आपको कभी बताया है कि आपके पास कोरोनरी हृदय रोग है?

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Q.11

STROKE**IND_PT**

Has a doctor, nurse or other health professional ever told you that you had a stroke?

क्या कभी कोई डॉक्टर, नर्स अथवा अन्य स्वास्थ्य व्यावसायिक ने आप को बताया की आप को स्ट्रोक आया था?

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)

सही त्रुटियाँ, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

END SCREEN 5:Health Conditions स्वास्थ्य स्थितियाँ

SCREEN6:Diabetes मधुमेह

Enable if :current.DIABETES = 1 and current.consent = 1 and current.time_start is not null

SCREEN6.1:Diabetes - general मधुमेह - सार्विक

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।
नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.1

DM_DIAG**IND_PT**

*Did a health worker tell you that you have diabetes or "sugar in blood"?
कोई स्वास्थ्य कार्य कर्ता ने आप को बताया है की आप को मधुमेह अथवा "रक्त में शक्कर" है?*

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.2

DM_WHEN_KW**IND_PT**

[Go To [DM_AGE] if:current.DM_WHEN_KW <> 1]

Enable if :current DM_DIAG = 1

*Do you know when you were first diagnosed with diabetes?
क्या आपको पता है कि आपको पहली बार मधुमेह का निदान कब किया गया था?*

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

START ROSTER 6.1.1:When were you told you have diabetes? (select month and enter year in yyyy format)

आप को मधुमेह का निदान पहली बार कब हुआ?(महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स

का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

RosterContents :(1)Month
महीना

When were you told you have diabetes? (select month and enter year in yyyy format)

आप को मधुमेह का निदान पहली बार कब हुआ?(महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार Q.3

Month महीना

(1)January जनवरी,(2)February फरवरी,(3)March मार्च,(4)April अप्रैल,(5)May मई,(6)June जून,(7)July जुलाई,(8)August अगस्त,(9)September सितम्बर,(10)October अक्टू,(11)November नवम्बर,(12)December दिसम्बर,(-

DM_WHEN_MONTH

DM_HTN_WHEN

When were you told you have diabetes? (select *Year वर्ष*

month and enter year in yyyy format)

आप को मधुमेह का निदान पहली बार कब हुआ? (महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार Q.4

DM_WHEN_YR

DM_HTN_WHEN

END ROSTER 6.1.1:When were you told you have diabetes? (select

month and enter year in yyyy format)

आप को मधुमेह का निदान पहली बार कब हुआ? (महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से

इन्कार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.5

DM_AGE**IND_PT**

Enable if :current.DM_WHEN_KW in (0, -999, -998)

How old were you when you were told you have diabetes?
जब आप को कहा गया कि आप को मधुमेह है तब आप की उम्र क्या थी?

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label

[SELECT CASEWHEN(current.IDEN_age current.DM_AGE, '*** Please make
sure the diagnosis age is the same as or less than the subjects current
age ***

*** कृपया सुनिश्चित करें कि निदान आयु वर्तमान आयु के विषयों की तुलना में कम
या कम है *** ; ')]

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.6

DIABETES_PREG**IND_PT**

Enable if :current.DIABETES = 1 and (array_contains
(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 2) OR array_contains
(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 3) OR array_contains
(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 4) OR array_contains
(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 5) OR array_contains
(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 6) OR array_contains
(current.IDEN_GEN_IDENTIFY -999) OR

Was this only when you were pregnant?
ऐसा तभी जब आप गर्भवती थीं?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to
respond
जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.7

DM_HEALTH_CARE**IND_PT**

How often do you visit the doctor/health facility for your diabetes?
आप अपने मधुमेह के लिए कितनी बार डॉक्टर / स्वास्थ्य सुविधा पर जाते हैं?

(1)Once a month or more
 महीने में एक बार या अधिक,(2)At least once every
3 months
 प्रत्येक 3 महीने में कम से कम एक बार,(3)At least once every 6
months
 प्रत्येक 6 महीने में कम से कम एक बार,(4)At least once a year

वर्ष में कम से कम एक बार,(5)Have not gone in the last year
 पिछले वर्ष में गया

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.8

DM_NOT_GET_CARE **IND_PT**

Enable if :current.DM_HEALTH_CARE in (4, 5)

Which reason best explains why you don't visit a doctor/health facility regularly for diabetes care?

We define "regularly" as at least once ever 6 months.

मधुमेह की देखभाल के लिए आप नियमित रूप से डॉक्टर/स्वास्थ्य केन्द्र की मुलाकात नहीं करते हैं, इसका सबसे सही कारण क्या है?

हम हर 6 महीने में कम से कम एक बार "नियमित" परिभाषित करते हैं

(1)The health facility is too far
 स्वास्थ्य केन्द्र बहुत दूर हैं,(2)The waiting time in the health facility is too long
 स्वास्थ्य केन्द्र में प्रतिक्षा समय बहुत लंबा है,(3)Cost is too high
 खर्च बहुत ज्यादा है,(4)Don't think it is necessary
 जरूरत नहीं लगती,(5)The facility operation hours are incompatible with your work time or domestic activities
 आप के कार्यसमय अथवा घरेलु गतिविधियों के साथ केन्द्र के कार्य के घंटों का मेल नहीं,(6)Private health plan doesn't cover the appointments
 निजी स्वास्थ्य आयोजन में अपोइन्टमेंट शामिल नहीं हैं,(7)Don't know who to look for or where to go
 पता नहीं कि कहां पूछें या

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.9

DM_CARE_WHR **IND_PT**

Enable if :current.DM_HEALTH_CARE in (1, 2, 3, 4)

*Where do you usually seek medical care for your diabetes
अपने मधुमेह के लिए आम तौर पर आप कहां से स्वास्थ्य देखभाल पाते हैं?*

(1)Community Health Centre (CHC)
 सामुदायिक स्वास्थ्य केन्द्र (सीएचसी),(2)Primary Health Centre (PHC)
 प्राथमिक स्वास्थ्य केन्द्र (पीएचसी),(3)Sub Health Centre (SHC)
 उपस्वास्थ्य केन्द्र (एसएचसी),(4)District Hospital (DH)
 जिला अस्पताल (डीएच),(5)Civil Hospital (CH)
 सिविल अस्पताल (सीएच),(6)I did not seek care
 मैं मदद नहीं पाता,(7)Private Hospital/Private doctor
 निजी अस्पताल / निजी क्लीनिक,(8)Registered

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.10

DM_CARE_LAST **IND_PT**

Enable if :current.DM_HEALTH_CARE in (1, 2, 3, 4)

*Prior to today, when did you last get care for your diabetes?
आज से पहले, आप अपने मधुमेह की देखभाल आखिरी बार कब करते थे?*

(1)0-3 months
0-3 महीने,(2)4-6 months
4-6 महीने,(3)7-12 months
7-12 महीने,(4)1-2 years ago
1-2 साल पहले,(5)3-5 years ago
3-5 साल पहले (6)more than 5 years ago
5 साल से अधिक

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.11

DM_MED **IND_PT**

Enable if :current.DM_DIAG = 1

Has a health care provider ever prescribed any medicine for you to treat your diabetes?

क्या कभी कोई स्वास्थ्य सुविधा प्रदाता ने आप को आपके मधुमेह के इलाज के लिए कोई दवाई बताई है?

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.12

DM_INSULIN **IND_PT**

Enable if :current.DM_MED != 0

*Did the health care provider prescribe any insulin for you to treat your diabetes?**क्या कभी कोई स्वास्थ्य सुविधा प्रदाता ने आप को आपके मधुमेह के इलाज के लिए इंसुलिन लेने के लिए कहा है?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.13

DM_MED_FREQ **IND_PT**

Enable if :current.DM_MED = 1 or

current.DM_INSULIN = 1

*How often do you take the prescribed medications for diabetes?**मधुमेह के लिए बताई गई दवाइयाँ आप कितनी बार लेते हैं?*

(1)As prescribed by the doctor/health worker
डॉक्टर/स्वास्थ्य कार्यकर्ता द्वारा बताए अनुसार,(2)Take medicine only when I feel unwell
जब ठीक न लगे तभी दवाई लेता हूँ,(3)Medicine discontinued
दवाई बंद कर दी है,(0)Never taken any medication
कभी कोई दवाई नहीं ली है,(-999)Don't know

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.14

DM_INSULIN_USE **IND_PT**

Enable if :current.DM_INSULIN = 1

*In the past two weeks, have you used insulin?**पिछले दो सप्ताह में क्या आपने इंसुलिन का उपयोग किया है?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.15

DM_MED_USE **IND_PT**

Enable if :current.DM_MED = 1

*In the past two weeks, have you used oral medication to control your diabetes?**पिछले दो सप्ताह में क्या आपने आप के मधुमेह को अंकुशित करने के लिए मौखिक दवाई ली है?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.16

DM_MED_WHY **IND_PT**

Enable if :current.DM_MED_FREQ in (3,0)

*what best explains why you don't currently take medication?**सबसे अच्छा क्या बताता है कि आप वर्तमान में दवा क्यों नहीं लेते?*

(1)Tried, but medicine was not available at the pharmacy
प्रयास किया, लेकिन फार्मसी में दवाई उपलब्ध नहीं थी,(2)Didn't need to pick it up today
आज उसे लेने की जरूरत नहीं थी,(3)Gets medicine at a different location
दूसरी जगह से दवाई लेते हैं,(4)Would have to wait too long
बहुत देर तक प्रतीक्षा करनी पड़ती,(5)Too costly
बहुत महंगी,(6)Other
अन्य,(-

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label

Say to the participant: *In any of the visits for diabetes care, has any doctor or other health professional ever given you any of these recommendations?**मधुमेह की देखभाल के लिए किसी भी मुलाकात में क्या कोई डॉक्टर या अन्य*

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label	स्वास्थ्य व्यावसायिक ने आप को कभी निम्नलिखितमें से कोई भी सिफारिश की है?
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.17 DM_FOOD IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To maintain a healthy diet (with fruits and vegetables)</i> स्वास्थ्यप्रद आहार लेना (फल और सब्जी के साथ) (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.18 DM_WEIGHT IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To maintain an adequate weight</i> योग्य वजन बनाएँ रखना (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.19 DM_SALT IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To eat less salt</i> कम नमक खाना (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.20 DM_SUGAR IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To eat less sugar</i> कम चीनी खाना (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.21 DM_P_ACT IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To practice regular physical activity</i> नियमित शारीरिक एक्टिविटी करना (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.22 DM_TOBACCO IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To not smoke</i> धूम्रपान नहीं करना (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.23 DM_ALC IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To not drink in excess</i> अधिक मात्रा में शराब नहीं लेना (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.24 DM_REGULAR IND_PT Enable if :current.DM_DIAG = 1	<i>To have regular follow up care</i> नियमित अनुवर्ती देखभाल करने के लिए (1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.25

DM_COURSE **IND_PT**

Enable if :current.DM_DIAG = 1

*Have you ever taken a course or class in how to manage your diabetes yourself?**क्या आपने कभी अपने मधुमेह का अपने आप प्रबंधन करने के लिए कोई काउन्सेलिंग कोर्स या क्लास में भाग लिया है?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
 जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.26

DM_CHECK **IND_PT***When was the last time you had your blood glucose checked? Include when checked by a family member or friend, but do NOT include when checked by a health professional.**आखरी बार आपने ब्लड ग्लूकोस की जाँच कब करवाई थी? किसी परिवार के सदस्य या मित्र द्वारा जाँच किये जाने पर शामिल करें. जाँच किसी स्वास्थ्य कर्षकर्ता द्वारा किये जाने पर शामिल ना करें*

(1)Less than 6 months
 6 महीने से कम,(2)Between 6 months and less than 1 year
 6 महीने और 1 वर्ष से कम के बीच,(3)Between 1 year and less than 2 years
 1 वर्ष और 2 वर्ष से कम के बीच,(4)Between 2 years and less than 3 years
 2 वर्ष और 3 वर्ष से कम के बीच,(5)3 years or more
 3 वर्ष या अधिक (6)Never
 कभी नहीं (-999)Don't know
 पता नहीं

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.27

DM_CHECK_DOC **IND_PT***When was the last time a doctor, nurse, or other health professional checked your blood glucose?**आखरी बार आपके ब्लड ग्लूकोस की जाँच डॉक्टर, नर्स या स्वास्थ्य कर्षकर्ता ने कब की थी?*

(1)Less than 6 months
 6 महीने से कम,(2)Between 6 months and less than 1 year
 6 महीने और 1 वर्ष से कम के बीच,(3)Between 1 year and less than 2 years
 1 वर्ष और 2 वर्ष से कम के बीच,(4)Between 2 years and less than 3 years
 2 वर्ष और 3 वर्ष से कम के बीच,(5)3 years or more
 3 वर्ष या

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.28

DM_HOSPITAL **IND_PT***Have you ever been hospitalized due to your diabetes or any of its complications?**क्या आपने कभी मधुमेह या इसकी किसी भी जटिलताओं के कारण अस्पताल में भर्ती कराया है?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
 जवाब देने के लिए इंकार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.29

DM_HOSPITAL_WHEN **IND_PT**

Enable if :current.DM_HOSPITAL = 1

*How long ago was your last hospitalization due to your diabetes or its complications?**आपके मधुमेह या इसकी कोई भी जटिलताओं के कारण कितने समय पहले आप को अस्पताल में भर्ती किया गया था?*

(1)Less than 6 months
 6 महीने से कम,(2)Between 6 months and less than 1 year
 6 महीने और 1 वर्ष से कम के बीच,(3)Between 1 year and less than 2 years
 1 वर्ष और 2 वर्ष से कम के बीच,(4)Between 2 years and less than 3 years
 2 वर्ष और 3 वर्ष से कम के बीच,(5)3 years or more
 3 वर्ष या

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Q.30

DM_LIMIT **IND_PT**

Do NOT read "Don't know" or "Decline to respond". Only choose these answers if the respondent voluntarily indicates so. If the respondent is hesitant to choose an answer, do not encourage the respondent to make a choice.

"पता नहीं" अथवा "जवाब देने से इन्कार" पढे नहीं। इन उत्तरों का तभी चयन करें जब प्रतिभागी स्वैच्छिक रूप से ऐसा बताएं। अगर प्रतिभागी एक उत्तर का चयन करने में हिचकिचाए तो उन्हें चयन करने के लिए प्रोत्साहित न करें।

In general, to what extent does diabetes or some complication of diabetes limit your usual activities

(such as working, studying, doing household chores, etc.)?

आम तौर पर, मधुमेह या इसकी कुछ जटिलताओं के कारण आपकी सामान्य गतिविधियाँ किस हद तक सीमित होती हैं (जैसे की काम करना, पढना, घर के काम करना आदि)?

(1)Very intensely / अत्यंत तीव्र रूप से,(2)Intensely / तीव्र रूप से,(3)Moderately / कुछ हद तक,(4)A little / बहुत कम,(5)Does not limit / सीमित नहीं करती,(-000)Don't know / पता नहीं / (-000)Decline to respond / जवाब देने से इन्कार

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label

*Important Reminder:**Select "Validate" button above (check mark).**Correct errors, if any, and "validate" again.*

Diabetes - general मधुमेह - सार्विक Label

*महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।*

END SCREEN 6.1:Diabetes - general मधुमेह - सार्विक

SCREEN6.2:Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल

Enable if :current.DIABETES = 1

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल Label

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल Label

Read to the respondents:

"Next, I will read to you a series of statements. Please respond with one of the following five answers:

Strong Disagree, Somewhat Disagree, Neutral, Somewhat Agree, Strongly Agree.

Choose the one that gives the best answer for you.

उत्तरदाताओं को पढ़ें:

"अगला, मैं आपको बयान की एक श्रृंखला पढ़ूंगा। कृपया निम्नलिखित पांच उत्तरों में से एक के साथ जवाब दें:

असहमत असहमत, कुछ हद तक असहमत, तटस्थ, कुछ हद तक सहमत हैं, दृढ़ता से सहमत हैं।

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Label		वह चुनें जो आपके लिए सबसे अच्छा जवाब देता है।
Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Q.1 DM_DES_1	IND_PT	<i>In general, you believe that you know what part(s) of taking care of your diabetes that you are dissatisfied with.</i> आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमुझे पता है की मेरे मधुमेह की देखभाल के किस हिस्से (हिस्सों) से मैं असंतुष्ट हूँ (1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /
Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Q.2 DM_DES_2	IND_PT	<i>In general, you believe that you are able to turn your diabetes goals into a workable plan.</i> आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमेरे मधुमेह के लक्ष्यों को एक व्यावहारिक योजना में मैं बदल सकता हूँ (1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /
Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Q.3 DM_DES_3	IND_PT	<i>In general, you believe that you can try out different ways of overcoming barriers to your diabetes goals.</i> आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमेरे मधुमेह के लक्ष्यों की बाधाँओ पर काबु पाने के लिए विभिन्न तरीकों का प्रयास कर सकता हूँ (1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /
Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Q.4 DM_DES_4	IND_PT	<i>In general, you believe that you can find ways to feel better about having diabetes.</i> आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमधुमेह होने के बारे में अच्छा महसूस करने के तरीके ढूँढ सकता हूँ (1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /
Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Q.5 DM_DES_5	IND_PT	<i>In general, you believe that you know the positive ways you cope with diabetes-related stress.</i> आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमधुमेह संबंधित तनाव से निपटने के सकारात्मक तरीके जानता हूँ (1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /
Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण स्केल Q.6 DM_DES_6	IND_PT	<i>In general, you believe that you can ask for support for having and caring for your diabetes when you need it.</i> आम तौर पर मैं मानता हूँ कीजब मुझे जरूरत हो तब मेरे मधुमेह की देखभाल के लिए समर्थन माँग सकता हूँ (1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल Q.7

DM_DES_7

IND_PT

In general, you believe that you know what helps you stay motivated to care for you diabetes.

आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमुझे पता है की मुझे मधुमेह की देखभाल करने के लिए प्रेरित रहने में क्या मदद करता है

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल Q.8

DM_DES_8

IND_PT

In general, you believe that you know enough about yourself as a person to make diabetes care choices that are right for you.

आम तौर पर मैं मानता हूँ कीमेरे लिए मधुमेह की देखभाल के योग्य विकल्पों का चयन करने के लिए एक व्यक्ति के रूप में मैं स्वयं को अच्छी तरह जानता हूँ

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / (000)Don't know / पता नहीं / (000)Decline to respond /

Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 6.2:Diabetes Empowerment Scale मधुमेह सशक्तिकरण
स्केल

END SCREEN 6:Diabetes मधुमेह

SCREEN7:Hypertension उच्च रक्तचाप

Enable if :current.HYPERTENSION = 1 and current.consent = 1 and current.time_start is not null

SCREEN7.1:Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Label

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.1

HTN_DIAG**IND_PT***Did a health worker tell you that you have hypertension or "high blood pressure/BP"?*

क्या किसी स्वास्थ्य कार्यकर्ता ने बताया कि आप को उच्चरक्तचाप अथवा ऊँचा बी.पी. है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.2

HTN_WHEN_KW**IND_PT**

[Go To [HTN_AGE] if:current.HTN_WHEN_KW <> 1]

Do you know when you were first diagnosed with hypertension?

क्या आपको पता है कि पहली बार जब आप उच्च रक्तचाप का निदान करते थे?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

START ROSTER 7.1.1:When were you told you have hypertension?

(select month and enter year in yyyy format)

आप को उच्चरक्तचाप का निदान पहली बार कब हुआ?(महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

RosterContents :(1)Month
महीना

When were you told you have hypertension? (select month and enter year in yyyy format)

आप को उच्चरक्तचाप का निदान पहली बार कब हुआ?(महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार Q.3

Month महीना

(1)January जनवरी,(2)February फरवरी,(3)March मार्च,(4)April अप्रैल,(5)May मई,(6)June जून,(7)July जुलाई,(8)August अगस्त,(9)September सितम्बर,(10)October अक्टू,(11)November नवम्बर,(12)December दिसम्बर,(-

HTN_WHEN_MONTH

DM_HTN_WHEN

When were you told you have hypertension? (select month and enter year in yyyy format)

आप को उच्चरक्तचाप का निदान पहली बार कब हुआ?(महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार Q.4

Year वर्ष

HTN_WHEN_YR

DM_HTN_WHEN

END ROSTER 7.1.1:When were you told you have hypertension?

(select month and enter year in yyyy format)

आप को उच्चरक्तचाप का निदान पहली बार कब हुआ?(महीने का चयन करें और yyyy प्रारूप में वर्ष दर्ज करें)

Please ignore the comma in your response

If necessary, use the following codes:

-999 = Don't know and -998 = Decline to respond

कृपया अपने उत्तर में अल्पविराम को अनदेखा करें

अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.5

HTN_AGE**IND_PT**

Enable if :current.HTN_DIAG = 1 and
current HTN WHEN KW in (0, -999, -998)

*How old were you when you were told you have hypertension?**If necessary, use the following codes:**-999 = Don't know and -998 = Decline to respond*

जब पहली बार आपको बताया गया आपको उच्चरक्तचाप है, तब आपकी उम्र क्या थी?
अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें

-999 = पता नहीं -998 = जवाब देने से इन्कार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Label

*[SELECT CASEWHEN(current.IDEN_age current.HTN_AGE, '*** Please make sure the diagnosis age is the same as or less than the subjects current age ****

**** कृपया सुनिश्चित करें कि निदान आयु वर्तमान आयु के विषयों की तुलना में कम या कम है *** ; ')]*

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.6

HTN_PREG**IND_PT**

Enable if :current.HYPERTENSION = 1 and
(array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 2) OR
array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 3) OR
array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 4) OR
array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 5) OR
array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 6) OR
array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, -999)

*Was this only when you were pregnant?**ऐसा तभी जब आप गर्भवती थीं?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to
respond
 जवाब देने के लिए इन्कार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.7

HTN_HEALTH_CARE**IND_PT**

*How often do you visit the doctor/health facility for your hypertension?
आप अपने उच्च रक्तचाप के लिए कितनी बार डॉक्टर / स्वास्थ्य सुविधा पर जाते हैं?*

(1)Once a month or more
 महीने में एक बार या अधिक,(2)At least once
every 3 months
 प्रत्येक 3 महीने में कम से कम एक बार,(3)At least once every
6 months
 प्रत्येक 6 महीने में कम से कम एक बार,(4)At least once a year

 वर्ष में कम से कम एक बार,(5)Have not gone in the last year
 पिछले वर्ष

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.8

HTN_NOT_GET_CARE**IND_PT**

Enable if :current.HTN_HEALTH_CARE in (4, 5)

*Which reason best explains why you don't visit a doctor/health facility
regularly for hypertension care?*

We define "regularly" as at least once ever 6 months.

*उच्चरक्तचाप की देखभाल के लिए आप नियमित रूप से डॉक्टर/स्वास्थ्य केन्द्र की मुलाकात
नहीं करते हैं, इसका सबसे सही कारण क्या है?*

हम हर 6 महीने में कम से कम एक बार "नियमित" परिभाषित करते हैं

(1)The health facility is too far
 स्वास्थ्य केन्द्र बहुत दूर है,(2)The waiting time
in the health facility is too long
 स्वास्थ्य केन्द्र में प्रतिक्षा समय बहुत लंबा
है,(3)Cost is too high
 खर्च बहुत ज्यादा है,(4)Don't think it is necessary

जरूरत नहीं लगती,(5)The facility operation hours are incompatible with your
work time or domestic activities
 आप के कार्यसमय अथवा घरेलू गतिविधियों के
साथ केन्द्र के कार्य के घंटों का मेल नहीं,(6)Private health plan doesn't cover the
appointments
 निजी स्वास्थ्य आयोजन में अपॉइन्टमेंट शामिल नहीं हैं,(7)Don't
know who to look for or where to go
 पता नहीं कि कहां पूछें या

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.9

HTN_CARE_WHR **IND_PT**

Enable if :current.HTN_HEALTH_CARE in (1, 2,3)

*Where do you usually seek medical care for your hypertension?
अपने उच्चरक्तचाप के लिए आम तौर पर आप कहां से स्वास्थ्य देखभाल पाते हैं?*

(1)Community Health Centre (CHC)
 सामुदायिक स्वास्थ्य केन्द्र (सीएचसी),(2)Primary Health Centre (PHC)
 प्राथमिक स्वास्थ्य केन्द्र (पीएचसी),(3)Sub Health Centre (SHC)
 उपस्वास्थ्य केन्द्र (एसएचसी),(4)District Hospital (DH)
 जिला अस्पताल (डीएच),(5)Civil Hospital (CH)
 सिविल अस्पताल (सीएच),(6)I did not seek care
 मैं मदद नहीं पाता,(7)Private Hospital/Private doctor
 निजी अस्पताल / निजी क्लीनिक,(8)Registered

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.10

HTN_CARE_LAST **IND_PT**

Enable if :current.HTN_HEALTH_CARE in (1, 2,3)

*Prior to today, when did you last get care for your hypertension?
आज से पहले, आप अपने उच्च रक्तचाप की देखभाल आखिरी बार कब करते थे?*

(1)0-3 months
0-3 महीने,(2)4-6 months
4-6 महीने,(3)7-12 months
7-12 महीने,(4)1-2 years ago
1-2 साल पहले,(5)3-5 years ago
3-5 साल पहले (6)more than 5 years ago
5 साल से अधिक

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.11

HTN_MED **IND_PT**

*Has a health care provider ever prescribed any medicine for you to treat your hypertension?
आपके उच्चरक्तचाप के इलाज के लिए किसी स्वास्थ्य संभाल कार्यकर ने कभी कोई दवाई बताई?*

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.12

HTN_MED_FREQ **IND_PT**

Enable if :current.HTN_MED = 1

*How often do you take the prescribed medications for hypertension?
उच्चरक्तचाप के लिए बताई गई दवाई आप कितनी बार लेते हैं?*

(1)As prescribed by the doctor/health worker
 डोकटर/स्वास्थ्य कार्यकर्ता द्वारा बताए अनुसार,(2)Take medicine only when I feel unwell
 जब ठीक न लगे तभी दवाई लेता हूँ,(3)Medicine discontinued
 दवाई बंध कर दी है,(0)Never taken any medication
 कभी कोई दवाई नहीं ली है,(-999)Don't know

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.13

HTN_MED_USE **IND_PT**

Enable if :current.HTN_MED_FREQ in (1, 2)

*In the past two weeks, have you taken any medications to control your hypertension?
पिछले दो सप्ताह में हाइपर टेन्शन के लिए कोई दवाई ली है?*

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.14

HTN_MED_WHY **IND_PT**

Enable if :current.HTN_MED_FREQ in (3,0)

*Which reason best explains why you did not get all the medications you were prescribed?
कौन सा कारण सबसे अच्छा बताता है कि आपको उन सभी दवाओं को क्यों नहीं मिला जिन्हें आपने निर्धारित किया था?*

(1)Tried, but medicine was not available at the pharmacy
 प्रयास किया, लेकिन फार्मसी में दवाई उपलब्ध नहीं थी,(2)Didn't need to pick it up today
 आज उसे लेने की जरूरत नहीं थी,(3)Gets medicine at a different location
 दूसरी जगह से दवाई लेते हैं,(4)Would have to wait too long
 बहुत देर तक प्रतिक्षा करनी पडती,(5)Too costly
 बहुत महंगी,(6)Other
 अन्य,(-

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Label

Say to the participant: *In any of the visits for hypertension care, has any doctor or other health professional ever given you any of these recommendations?*

उच्चरक्तचाप की देखभाल के लिए किसी भी मुलाकात में क्या कोई डोकटर या अन्य स्वास्थ्य व्यावसायिक ने आप को कभी निम्नलिखितमें से कोई भी सिफारिश की है?

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.15	HTN_FOOD	IND_PT	<i>To maintain a healthy diet (with fruits and vegetables) स्वास्थ्यप्रद आहार लेना (फल और सब्जी के साथ)</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.16	HTN_WEIGHT	IND_PT	<i>To maintain an adequate weight योग्य वजन बनाएँ रखना</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.17	HTN_SALT	IND_PT	<i>To eat less salt कम नमक खाना</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.18	HTN_P_ACT	IND_PT	<i>To practice regular physical activity नियमित शारीरिक एक्टिविटी करना</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.19	HTN_TOBACCO	IND_PT	<i>To not smoke धूम्रपान नहीं करना</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.20	HTN_ALC	IND_PT	<i>To not drink in excess अधिक मात्रा में शराब नहीं लेना</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.21	HTN_REGULAR	IND_PT	<i>To follow up regularly नियमित फॉलोअप करना</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.22	HTN_COURSE	IND_PT	<i>Have you ever taken a course or class in how to manage your hypertension yourself? क्या आपने कभी अपने उच्चरक्तचाप का अपने आप प्रबंधन करने के लिए कोई काउन्सिलिंग कोर्स या क्लास में भाग लिया है?</i> (1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know नहीं जानते,(-998)Decline to respond जवाब देने के लिए दंकार
Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.23	HTN_CHECK	IND_PT	<i>When was the last time you had your blood pressure checked? Include when checked by a family member or friend, but do NOT include when checked by a health professional. पिछली बार जब आपका रक्तचाप जांच गया था? किसी परिवार के सदस्य या मित्र द्वारा चेक किए जाने पर शामिल करें, लेकिन स्वास्थ्य पेशेवर द्वारा चेक किए जाने पर शामिल न करें।</i> (1)Less than 6 months 6 महीने से कम,(2)Between 6 months and less than 1 year 6 महीने और 1 वर्ष से कम के बीच,(3)Between 1 year and less than 2 years 1 वर्ष और 2 वर्ष से कम के बीच,(4)Between 2 years and less than 3 years 2 वर्ष और 3 वर्ष से कम के बीच,(5)3 years or more 3 वर्ष या

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.24

HTN_CHECK_DOC

IND_PT

When was the last time a doctor, nurse, or other health professional checked your blood pressure?

आखिरी बार डॉक्टर, नर्स, या अन्य स्वास्थ्य पेशेवर ने आपके रक्तचाप की जांच कब की थी?

(1)Less than 6 months
 6 महीने से कम,(2)Between 6 months and less than 1 year
 6 महीने और 1 वर्ष से कम के बीच,(3)Between 1 year and less than 2 years
 1 वर्ष और 2 वर्ष से कम के बीच,(4)Between 2 years and less than 3 years
 2 वर्ष और 3 वर्ष से कम के बीच,(5)3 years or more
 3 वर्ष या

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.25

HTN_HOSPITAL

IND_PT

Have you ever been hospitalized due to your hypertension or any of its complications?

क्या आप को कभी उच्चरक्तचाप या इसकी कोई भी जटिलताओं के कारण अस्पताल में भर्ती किया गया है?

(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
 जवाब देने के लिए इंकार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.26

HTN_HOSPITAL_WHEN

IND_PT

Enable if :current.HTN_HOSPITAL = 1

How long ago was your last hospitalization due to your hypertension or its complications?

आपके उच्चरक्तचाप या इसकी कोई भी जटिलताओं के कारण कितने समय पहले आप को अस्पताल में भर्ती किया गया था?

(1)Less than 6 months
 6 महीने से कम,(2)Between 6 months and less than 1 year
 6 महीने और 1 वर्ष से कम के बीच,(3)Between 1 year and less than 2 years
 1 वर्ष और 2 वर्ष से कम के बीच,(4)Between 2 years and less than 3 years
 2 वर्ष और 3 वर्ष से कम के बीच,(5)3 years or more
 3 वर्ष या

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Q.27

HTN_LIMIT

IND_PT

Do NOT read "Don't know" or "Decline to respond". Only choose these answers if the respondent voluntarily indicates so. If the respondent is hesitant to choose an answer, do not encourage the respondent to make a choice.

"पता नहीं" अथवा "जवाब देने से इंकार" पढ़ें नहीं। इन उत्तरों का तभी चयन करें जब प्रतिभागी स्वैच्छिक रूप से ऐसा बताएं। अगर प्रतिभागी एक उत्तर का चयन करने में हिचकिचाए तो उन्हें चयन करने के लिए प्रोत्साहित न करें।

In general, to what extent does hypertension or some complication of hypertension limit your usual activities

(such as working, studying, doing household chores, etc.)?

आम तौर पर, उच्चरक्तचाप या इसकी कुछ जटिलताओं के कारण आपकी सामान्य गतिविधियाँ किस हद तक सीमित होती हैं (जैसे की काम करना, पढ़ना, घर के काम करना आदि)?

(1)Very intensely / अत्यंत तीव्र रूप से,(2)Intensely / तीव्र रूप से,(3)Moderately / कुछ हद तक,(4)A little / बहुत कम,(5)Does not limit / सीमित नहीं करती,(-999)Don't know / पता नहीं,(-998)Decline to respond / जवाब देने से इंकार

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक Label

*महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।*

END SCREEN 7.1:Hypertension - general उच्चरक्तचाप - सार्विक

SCREEN7.2:Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल

Enable if :current.HYPERTENSION = 1

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Label

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Label

Read to the respondents:

"Next, I will read to you a series of statements. Please respond with one of the following five answers:

Strong Disagree, Somewhat Disagree, Neutral, Somewhat Agree, Strongly Agree.

Choose the one that gives the best answer for you.

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Q.1

HTN_DES_1

IND_PT

In general, you believe that you know what part(s) of taking care of your hypertension that you are dissatisfied with.

आम तौर पर, आप जानते हैं कि आपके उच्च रक्तचाप की देखभाल करने के कौन से हिस्से आपको पसंद नहीं करते हैं

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Q.2

HTN_DES_2

IND_PT

In general, you believe that you are able to turn your hypertension goals into a workable plan.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि आप अपने उच्च रक्तचाप लक्ष्यों को एक व्यावहारिक योजना में बदल सकते हैं।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Q.3

HTN_DES_3

IND_PT

In general, you believe that you can try out different ways of overcoming barriers to your hypertension goals.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि आप अपने उच्च रक्तचाप लक्ष्यों में बाधाओं पर काबू पाने के विभिन्न तरीकों का प्रयास कर सकते हैं।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Q.4

HTN_DES_4

IND_PT

In general, you believe that you can find ways to feel better about having hypertension.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि आप उच्च रक्तचाप होने के बारे में बेहतर महसूस करने के तरीके ढूंढ सकते हैं।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Q.5

HTN_DES_5

IND_PT

In general, you believe that you know the positive ways you cope with hypertension-related stress.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि आप उच्च रक्तचाप से संबंधित तनाव से निपटने के सकारात्मक तरीकों को जानते हैं।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप सशक्तिकरण स्केल Q.6

HTN_DES_6

IND_PT

In general, you believe that you can ask for support for having and caring for your hypertension when you need it.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि जब आप इसकी आवश्यकता होती है तो आप अपने उच्च रक्तचाप के लिए समर्थन और देखभाल के लिए समर्थन मांग सकते हैं।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप
सशक्तिकरण स्केल Q.7

HTN_DES_7

IND_PT

In general, you believe that you know what helps you stay motivated to care for you hypertension.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि आप जानते हैं कि आपको उच्च रक्तचाप की देखभाल करने के लिए प्रेरित रहने में क्या मदद मिलती है।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप
सशक्तिकरण स्केल Q.8

HTN_DES_8

IND_PT

In general, you believe that you know enough about yourself as a person to make hypertension care choices that are right for you.

आम तौर पर, आप मानते हैं कि आप अपने बारे में उच्च रक्तचाप देखभाल विकल्प बनाने के लिए एक व्यक्ति के रूप में पर्याप्त जानते हैं जो आपके लिए सही है।

(1)Strongly disagree / एकदम असहमत,(2)Somewhat disagree / कुछ कुछ असहमत,(3)Neutral / तटस्थ,(4)Somewhat agree / कुछ कुछ सहमत,(5)Strongly agree / एकदम सहमत / 000)Don't know / पता नहीं / 000)Decline to respond /

Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप
सशक्तिकरण स्केल Label

Important Reminder:

Select "Validate" button above (check mark).

Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 7.2:Hypertension Empowerment Scale उच्च रक्तचाप
सशक्तिकरण स्केल

END SCREEN 7:Hypertension उच्च रक्तचाप

SCREEN8:Exposure to Interventions हस्तक्षेपों तक पहुंचना

Enable if :current.consent = 1 and current.time_start is not null

SCREEN8.1:Screening जाँच शिविर

Screening जाँच शिविर Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those

Screening जाँच शिविर Label

*in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:**

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़े नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Screening जाँच शिविर Q.1

INT_SCAMP**IND_PT***Did you ever hear about a screening camp for diabetes or hypertension? A screening camp is where you can go to a convenient public location to have your blood pressure and blood glucose tested to find out if you have a medical condition.**क्या आपने कभी भी मधुमेह या उच्चरक्तचाप की जाँच शिविर के बारे में सुना था? एक सुविधाजनक सार्वजनिक स्थान पर आयोजित जाँच शिविर में जाकर आप अपना रक्तचाप और रक्त में ग्लूकोज़ का परीक्षण करा सकते हैं ताकि आप को पता चले के आप को कोई चिकित्सा स्थिति है या नहीं।*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Screening जाँच शिविर Q.2

INT_SCAMP_WHR**IND_PT***Where did you hear about it? (all that apply)**आपने उसके बारे में कहां सुना (लागू सभी बताएं)*

(1)Visit from a health worker / स्वास्थ्य कार्यकर्ता से मुलाकात,(2)Referred by friend or family member / मित्र या परिवार के सदस्य द्वारा संदर्भित,(3)Radio / रेडियो,(4)Street play / स्ट्रीट प्ले,(5)Public address/ announcement / सार्वजनिक

Screening जाँच शिविर Q.3

INT_SCAMP_ATND**IND_PT**

[Go To [HH_VISIT] if:current.INT_SCAMP_ATND != 1]

*Did you ever attend a screening camp for diabetes or hypertension?**क्या आपने कभी मधुमेह अथवा उच्चरक्तचाप के लिए कोई जाँच शिविर में भाग लिया?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

SCREEN8.1.1:HealthRise Partner Images हेल्थराइज पार्टनर छवियांHealthRise Partner Images हेल्थराइज पार्टनर छवियां
Label

END SCREEN 8.1.1:HealthRise Partner Images हेल्थराइज पार्टनर छवियां

Screening जाँच शिविर Q.4

INT_SCAMP_WHO **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_ATND = 1

*Do not read the options to the patient**Do you know who organized the screening camp?**मरीज़ को यह विकल्प पढ़ाएँ नहीं**आप को पता है, जाँच शिविर का आयोजन किसने किया था?*

(1)Government सरकार,(2)HealthRise हेल्थराइज / चाय / ममता,(3)Other(Specify in comments) अन्य (टिप्पणियों में निर्दिष्ट करें),(-999)Don't know पता नहीं,(-999)Decline to Respond जवाब देने के लिए इंकार

Screening जाँच शिविर Q.5

INT_SCAMP_SVC **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_ATND = 1

*What services did you receive at the screening camp? (Select all that apply)**जाँच शिविर में आपने कौन सी सुविधाएँ पायीं (लागू सभी बताएं)?*

(1)Screened for diabetes / मधुमेह की जाँच,(2)Screened for hypertension/उच्चरक्तचाप की जाँच,(3)Counseled about management of diabetes / मधुमेह के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(4)Counseled about management of hypertension / उच्चरक्तचाप के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(5)Counseled about a healthy lifestyle / स्वस्थ जीवनशैली का मार्गदर्शन,(6)Given a pamphlet about management of diabetes / मधुमेह के प्रबंधन के बारे में एक जानकारी पत्रिका दी गई,(7)Given a pamphlet about management of hypertension / उच्चरक्तचाप के प्रबंधन के बारे में एक जानकारी पत्रिका दी गई (8)Given a pamphlet about a healthy lifestyle / स्वस्थ

Screening जाँच शिविर Q.6

INT_SCAMP_COND **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_ATND = 1

*While at the screening camp, were you informed for the first time you may have Diabetes/Hypertension?**जब आप जाँच शिविर में थे तब आप को पहली बार बताया की आप को मधुमेह/उच्च रक्तचाप हो सकता है?*

(1)Yes. First time I learned I could be [diabetic/hypertensive] / हाँ। पहली बार मैंने सीखा कि मैं मधुमेह / अतिसंवेदनशील हो सकता हूँ,(2)No, already knew I had Diabetes/ Hypertension / नहीं, मुझे पहले से पता था,(3)No, was not screened or was not informed of diagnosis / नहीं, जाँच नहीं की गई थी अथवा निदान के बारे में

Screening जाँच शिविर Q.7

INT_SCAMP_REF **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_ATND = 1 and current INT_SCAMP_COND in (1,2,-999)

*At the screening camp, were you referred to a health facility to have your blood pressure or blood glucose checked again?**जाँच शिविर में क्या आप को आपके रक्तचाप/रक्त ग्लूकोज़ की फिर से जाँच करने के लिए किसी स्वास्थ्य केन्द्र में भेजा गया था?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Screening जाँच शिविर Q.8

INT_SCAMP_DIAG **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_ATND = 1 and current INT_SCAMP_COND = 1

*How long after attending the camp did you visit the clinic to have your diagnosis confirmed?**शिविर में भाग लेने के बाद आप निदान की पुष्टि करने के लिए क्लिनिक गए थे?*

(1)Between 1-14 days / 1-14 दिनों के बीच,(2)Between 15-28 days / 15-28 दिनों के बीच,(3)Between 1-3 months / 1-3 महीने के बीच,(4)Between 3-6 months / 3-6 महीने के बीच,(5)Between 6-12 months / 6-12 महीने के बीच,(6)More than 12

Screening जाँच शिविर Q.9

INT_SCAMP_WHY **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_DIAG = 0

*Why did you not visit the clinic to have your diagnosis confirmed?**अपने निदान की पुष्टि के लिए आपने क्लिनिक की मुलाकात क्यों नहीं ली?*

(1)The health facility is too far
 स्वास्थ्य केन्द्र बहुत दूर हैं,(2)The waiting time in the health facility is too long
 स्वास्थ्य केन्द्र में प्रतिक्षा समय बहुत लंबा है,(3)Cost is too high
 खर्च बहुत ज्यादा है,(4)Don't think it is necessary
 जरूरत नहीं लगती,(5)The facility operation hours are incompatible with your work time or domestic activities
 आप के कार्यसमय अथवा घरेलु गतिविधियों के साथ केन्द्र के कार्य के घंटों का मेल नहीं,(6)Private health plan doesn't cover the appointments
 निजी स्वास्थ्य आयोजन में अपोइन्टमेंट शामिल नहीं हैं,(7)Don't know who to look for or where to go
 पता नहीं कि कहां पूछें या

Screening जाँच शिविर Q.10

INT_SCAMP_KWN_FU **IND_PT**Enable if :current.INT_SCAMP_COND = 2 and
current INT_SCAMP_ATTEND = 1*Since attending the camp, have you visited a clinic for a follow-up visit?
शिविर में जाने के बाद फॉलो-अप मुलाकात के लिए क्या आपने किसी क्लिनिक की
मुलाकात ली?*(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to
respond
जवाब देने के लिए इंकार

Screening जाँच शिविर Q.11

INT_KWN_FAC **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_KWN_FU = 1

*Which facility did you go to for a follow up visit?
फॉलो-अप मुलाकात के लिए आप किस केन्द्र में गए?*(1)Community Health Centre (CHC)
 सामुदायिक स्वास्थ्य केन्द्र
(सीएचसी),(2)Primary Health Centre (PHC)
 प्राथमिक स्वास्थ्य केन्द्र
(पीएचसी),(3)Sub Health Centre (SHC)
 उपस्वास्थ्य केन्द्र (एसएचसी),(4)District
Hospital (DH)
 जिला अस्पताल (डीएच),(5)Civil Hospital (CH)
 सिविल
अस्पताल (सीएच),(6)I did not seek care
 मैं मदद नहीं पाता,(7)Private
Hospital/Private doctor
 निजी अस्पताल / निजी क्लिनिक,(8)Registered

Screening जाँच शिविर Q.12

INT_SCAMP_FU **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_KWN_FU = 1

*How many days after attending the camp did you visit the clinic?
शिविर के कितने दिनों बाद आपने क्लिनिक की मुलाकात की?*(1)Between 1-14 days / 1-14 दिनों के बीच,(2)Between 15-28 days / 15-28 दिनों
के बीच,(3)Between 1-3 months / 1-3 महीने के बीच,(4)Between 3-6 months / 3-6
महीने के बीच,(5)Between 6-12 months / 6-12 महीने के बीच,(6)More than 12

Screening जाँच शिविर Q.13

DIAG_WHO **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_COND = 2)

*By whom were you first diagnosed with diabetes / hypertension?
आप को पहली बार किसने मधुमेह / उच्च रक्तचाप का निदान किया?*(1)NCD clinic / एनसीडी क्लिनिक,(2)With my regular provider / मेरे नियमित सुविधा
दाता द्वारा,(3)With another provider not part of the NCD clinic / एनसीडी क्लिनिक
का हिस्सा नहीं होने वाला प्रदाता द्वारा,(4)Other specific comments / अन्य

Screening जाँच शिविर Q.14

DIAG_SVC **IND_PT**

Enable if :current.INT_SCAMP_COND = 2

*What services did you receive at the visit when you were diagnosed?
जब आपका निदान हुआ उस मुलाकात दौरान आप को कौन सी एँ मिली?*(1)Measured blood pressure / रक्तचाप का मापन,(2)Measure blood glucose /
रक्तग्लूकोज़ का मापन,(3)Counseled about risk factors/जोखमी परिबलों का
मार्गदर्शन,(4)Counseled about a healthy lifestyle/स्वस्थ जीवनशैली का
मार्गदर्शन,(5)Counseled about managing condition/स्थिति के प्रबंधन का
मार्गदर्शन,(6)Given a prescription/प्रीस्क्रिप्शन दिया गया,(7)Referred for specialist

Screening जाँच शिविर Q.15

**COMMENT_INTERVEN
TION SCR** **IND_PT***Insert comment, if necessary
यदि आवश्यक हो तो टिप्पणी डालें*

Screening जाँच शिविर Label

*Important Reminder:
Select "Validate" button above (check mark).
Correct errors, if any, and "validate" again.**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)*

Screening जाँच शिविर Label

सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

END SCREEN 8.1:Screening जाँच शिविर

SCREEN8.2:Household visit घर की मुलाकात

Household visit घर की मुलाकात Label

Instructions for interviewer:*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:**

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Household visit घर की मुलाकात Q.1

HH_VISIT

IND_PT

*Did a health worker, such as an ASHA, Outreach Worker, or nurse visit you at home in the last two years?**क्या कोई स्वास्थ्य कार्यकर्ता जैसे कि आशा, आउटरीच वर्कर या नर्स ने पिछले दो साल आपके घर की मुलाकात की थी?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Household visit घर की मुलाकात Q.2

HH_HW_MNY

IND_PT

*How many times?**कितनी बार?*

Enable if :current.HH_VISIT = 1

Household visit घर की मुलाकात Q.3

HH_SVC **IND_PT**

Enable if :current.HH_VISIT <> 0

*The last time you were visited, what services did the ASHA or MAMTA outreach worker provide? (all that apply)**जब पिछली बार आप की मुलाकात कि गई, तब आशा अथवा आउटरीच कार्यकर्ता ने कौन सी सेवाएँ दी? (एक से अधिक उत्तर संभव)*

(1)Screened for diabetes /मधुमेह की जाँच (अगर मरीज़ का पहले से निदान नहीं हुआ हो),(2)Screened for hypertension/उच्चरक्तचाप की जाँच,(3)Measured blood pressure/रक्तचाप का मापन,(4)Measured blood glucose/रक्त में ग्लूकोज़ का मापन,(5)Encouraged to attend a screening camp/जाँच शिविर में जाने का प्रोत्साहन,(6)Encouraged to attend a clinic for diagnosis confirmation/निदान की पुष्टि के लिए क्लीनिक में जाने का प्रोत्साहन,(7)Counseled about management of diabetes/मधुमेह के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(8)Counseled about management of hypertension/उच्चरक्तचाप के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(9)Counseled about a healthy

Household visit घर की मुलाकात Q.4

MOBILE **IND_PT***Do you own or have access to a mobile phone where you receive text messages?**क्या आपके पास एक मोबाइल फोन है जिस में आप टेक्स्ट मेसेजिस पा सकते हैं?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Household visit घर की मुलाकात Q.5

SMS_APT **IND_PT**

Enable if :current.MOBILE = 1

Did you ever receive a SMS reminding you about a checkup appointment? क्या आप को कभी चेकअप एपॉइन्टमेंट याद दिलाता हुआ एसएमएस मिला है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Household visit घर की मुलाकात Q.6

SMS_MED **IND_PT**

Enable if :current.MOBILE = 1

Did you ever receive a SMS reminding you to take your medication? क्या आप को कभी दवाई लेने की याद दिलाता हुआ एसएमएस मिला है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Household visit घर की मुलाकात Q.7

CALL_CEN **IND_PT**

Enable if :current.fac_district = 2

Have you ever heard of the HealthRise call center? क्या आपने कभी हेल्थराइज कॉल सेन्टर के बारे में सुना है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Household visit घर की मुलाकात Q.8

CALL_CEN_CON **IND_PT**

Enable if :current.CALL_CEN = 1 and current fac_district = 2

*Have you ever called the call center?**क्या आपने कभी कॉल सेन्टर को कॉल किया है?*

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

Household visit घर की मुलाकात Q.9

CALL_CEN_SVC **IND_PT**

Enable if :current.CALL_CEN_CON = 1 and current fac_district = 2

*What services did you receive on the call?**कॉल पर आपने कौन सी सेवाएँ पाई?*

(1)Counseled about management of diabetes/मधुमेह के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(2)Counseled about management of hypertension/उच्चरक्तचाप के प्रबंधन का मार्गदर्शन,(3)Counseled about a healthy life/स्वस्थ जीवनशैली का मार्गदर्शन,(4)Given information about a screening camp I could attend/मैं जहाँ जा सकुं ऐसी जाँच शिविर की जानकारी मिली,(5)Given information about a clinic where I could go to be screened/मैं जाँच के लिए जा सकुं ऐसे क्लीनिक की जानकारी मिली (6)Given information about going to a clinic to have my diagnosis

<p>Household visit घर की मुलाकात Q.10</p> <p>INT_PSG_ATND IND_PT</p>	<p><i>In the last year, have you attended a patient support group for diabetics/hypertensives, like a diabetics club or hypertensive club?</i> <i>पिछले वर्ष में क्या आप मधुमेह क्लब अथवा उच्चरक्तचाप क्लब जैसे मधुमेह/उच्चरक्तचाप के लिए सहायक मरीज जूथ में शामिल हुए हैं?</i></p> <p>(1)Yes हां,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
 जवाब देने के लिए इंकार</p>
<p>Household visit घर की मुलाकात Q.11</p> <p>PSG_ATND IND_PT</p> <p>Enable if :current.INT_PSG_ATND = 1</p>	<p><i>How often do you attend?</i> <i>आप कितनी बार जाते हैं?</i></p> <p>(1)Once a month or more
 महीने में एक बार या अधिक,(2)At least once every 3 months
 प्रत्येक 3 महीने में कम से कम एक बार,(3)At least once every 6 months
 प्रत्येक 6 महीने में कम से कम एक बार,(4)At least once a year
 वर्ष में कम से कम एक बार,(5)Have not gone in the last year
 पिछले वर्ष में</p>
<p>Household visit घर की मुलाकात Q.12</p> <p>PSG_WHR IND_PT</p> <p>Enable if :current.INT_PSG_ATND = 1</p>	<p><i>Where was the support group?</i> <i>सहायक जूथ कहां था?</i></p> <p>(1)At my health clinic / मेरे स्वास्थ्य क्लीनिक में,(2)At village center/ मेरे गाँव के केन्द्र में,(3)At the home of a leader or member/किसी नेता या सदस्य के घर पर,(4)At a school/किसी पाठशाला में (5)Other specific/अन्य बताना</p>
<p>Household visit घर की मुलाकात Q.13</p> <p>PSG_LEAD IND_PT</p> <p>Enable if :current.INT_PSG_ATND = 1</p>	<p><i>Who led the support group?</i> <i>सहायक जूथ का नेतृत्व किसने किया ?</i></p> <p>(1)ASHA/आशा,(2)Outreach worker / आउटरीच कार्यकर्ता (3)Nurse/नर्स (4)doctor/डॉक्टर (5)Community Member समुदाय के</p>
<p>Household visit घर की मुलाकात Q.14</p> <p>COMMENT_INTERVENTION IND_PT</p>	<p><i>Insert comment, if necessary</i> <i>यदि आवश्यक हो तो टिप्पणी डालें</i></p>
<p>Household visit घर की मुलाकात Label</p>	<p><i>Important Reminder:</i> <i>Select "Validate" button above (check mark).</i> <i>Correct errors, if any, and "validate" again.</i></p> <p><i>महत्वपूर्ण अनुस्मारक:</i> <i>उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)</i> <i>सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।</i></p>

END SCREEN 8.2:Household visit घर की मुलाकात

SCREEN8.3:SALT सोल्ट

SALT सोल्ट Label

Instructions for interviewer:*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:***नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।**लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।**नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें*

SALT सोल्ट Q.1

INT_SALT**IND_PT**

[Go To [RELIGION] if:current.INT_SALT !=1]

*Have you ever participated in a SALT group? A SALT group is a community based support group.**क्या आपने कभी सोल्ट समूह में हिस्सा लिया है? सोल्ट समूह एक समुदाय आधारित समर्थन समूह है**(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार*

SALT सोल्ट Q.2

INT_SALT_ATND**IND_PT**

Enable if :current.INT_SALT = 1

*Do you currently participate?**क्या आप हाल में हिस्सा लेते हैं?**(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
 नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार*

SALT सोल्ट Q.3

INT_SALT_NT_ATND**IND_PT***What best explains why you don't currently participate in the SALT group?**सबसे अच्छा क्या बताता है कि आप वर्तमान में सोल्ट समूह में क्यों भाग नहीं लेते?**(1)Location is too far
स्थान बहुत दूर है,(2)Transit is too long or too costly
पारगमन बहुत लंबा या बहुत महंगा है,(3)Don't think it is helpful
नहीं लगता कि यह सहायक है (4)prefer a different leader
 एक अलग लीडर पसंद*

SALT सोल्ट Q.4

INT_SALT_ATND_HW**IND_PT**

Enable if :current.INT_SALT_ATND = 1

*How often do you attend?**आप कितनी बार हिस्सा लेते हैं?**(1)Once a month or more
 महीने में एक बार या अधिक,(2)At least once every 3 months
 प्रत्येक 3 महीने में कम से कम एक बार,(3)At least once every 6 months
 प्रत्येक 6 महीने में कम से कम एक बार,(4)At least once a year
 वर्ष में कम से कम एक बार,(5)Have not gone in the last year
 पिछले वर्ष*

SALT सोल्ट Q.5

INT_SALT_WHR **IND_PT**

Enable if :current.INT_SALT_ATND = 1

*Where does the SALT group meet?**सोल्ट समूह कहाँ मिलता है?*

(1)At my health clinic / मेरे स्वास्थ्य क्लीनिक में,(2)At village center/ मेरे गाँव के केन्द्र में,(3)At the home of a leader or member/किसी नेता या सदस्य के घर पर,(4)At a school/किसी पाठशाला में (5)Other specify/अन्य बताना

SALT सोल्ट Q.6

INT_SALT_LEAD **IND_PT**

Enable if :current.INT_SALT_ATND = 1

*Who leads the SALT group?**सोल्ट समूह का नेतृत्व कौन करता है?*

(1)ASHA/आशा,(2)Outreach worker / आउटरीच कार्यकर्ता (3)Nurse/नर्स (4)doctor/डॉक्टर (5)Community Member समुदाय के

SALT सोल्ट Q.7

**COMMENT_INTERVEN
TION SALT** **IND_PT***Insert comment, if necessary**यदि आवश्यक हो तो टिप्पणी डालें*

SALT सोल्ट Label

*Important Reminder:**Select "Validate" button above (check mark).**Correct errors, if any, and "validate" again.**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)**सही त्रुटियाँ, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।*

END SCREEN 8.3:SALT सोल्ट

END SCREEN 8:Exposure to Interventions हस्तक्षेपों तक पहुंचना

SCREEN9:Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी

Enable if :current.consent = 1 and current.time_start is not null

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी
Label***Instructions for interviewer:****All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.****साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:****नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए*

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी
Label

दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।
लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।
नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे
तभी उन्हें भरें

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.1

RELIGION

IND_PT

What religion do you practice?

आप का धर्म क्या है?

(1)Hindu हिंदु, (2)Muslim मुस्लिम, (3)Christian ईसाई, (4)Sikh सिख, (5)Buddhist/neo-Buddhist बौद्ध/नव-बौद्ध, (6)Jain जैन, (7)Jewish यहूदी, (8)Parsi/Zoroastrian पारसी/ज़ोरोअस्त्रीयन (9)No religion कोई धर्म नहीं / (999)Don't know मना नहीं /

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.2

CASTE

IND_PT

What caste or tribe do you belong to?

आपकी जाति या जनजाति क्या है?

(1)General सामान्य, (2)Schedule Caste अनुसूचित जाति, (3)Schedule Tribe अनुसूचित जनजाति, (4)Other Backward Caste अन्य पिछड़ी जाति, (5)None कोई नहीं, (6)Other अर (999)Don't know मना नहीं / (999)Decline to respond उत्तर देने से इंकार

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.3

MARITAL_STATUS

IND_PT

What is your marital status?

आप की वैवाहिक स्थिति क्या है?

(1)Curently married वर्तमान में विवाहित, (2)Married, Gauna not performed विवाहित, गौना नहीं किया है, (3)Never married कभी शादी नहीं हुई, (4)Divorced तलाकशुदा, (5)Widowed विधवा, (6)Separated अलग, (7)Deserted त्यकता, (-999)Decline to respond उत्तर देने से इंकार

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.4

EDUC_LEVEL

IND_PT

What was your highest level of education?

आपने किस कक्षा तक पढ़ाई की है?

(0)No schooling स्कूलिंग नहीं, (1)Class 1-5 कक्षा 1-5, (2)Class 6-9 कक्षा 6-9, (3)Class 10-12 कक्षा 10-12, (4)Technical School टेकनिकल स्कूल, (5)College or Higher कोलेज या आगे, (6)Non-formal Schooling औपचारिक स्कूलिंग नहीं, (-999)Decline to respond उत्तर देने से इंकार

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.5

OCCUPATION_HIS

IND_PT

Do you currently work or have worked in the past?

क्या आप वर्तमान में काम करते हैं या अतीत में काम करते हैं?

(1)Yes हां, (0)No नहीं, (-999)Don't know
 नहीं जानते, (-998)Decline to respond
 जवाब देने के लिए इंकार

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.6

NO_OCCUP

IND_PT

Enable if :current.OCCUPATION_HIS in (0, -999, -

What is the best reason to explain why you are not working at the moment?

यह समझाने का सबसे अच्छा कारण क्या है कि आप इस समय क्यों काम नहीं कर रहे हैं?

(1)Housewife/family caregiver and dedicated to household chores
 गृहिणी / पारिवारिक देखभाल करने वाले और घरेलू कामकाज के लिए समर्पित, (2)Looking for a position, but can't find a job
 एक स्थिति की तलाश में है, लेकिन नौकरी नहीं मिल रही है, (3)Studying/Training
 अध्ययन / प्रशिक्षण, (4)Retired due to working time/age
 कामकाजी समय / उम्र के कारण सेवानिवृत्त, (5)Retired due to illness/disability
 बीमारी / विकलांगता के कारण सेवानिवृत्त, (6)Temporary away due to illness
 बीमारी के कारण अस्थायी दूर, (7)Temporary away due to other reasons (pregnancy, relocation, etc)
 अस्थायी दूर अथवा कारणों से

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.7

OCCUPATION**IND_PT**

Enable if :current.OCCUPATION_HIS = 1

*In the past week, what has been your main occupation?
पिछले हफ्ते में, आपका मुख्य व्यवसाय क्या रहा है?*

(1)Senior government officials, managers, managers or senior corporate officials / वरिष्ठ सरकारी अधिकारी, प्रबंधकों, प्रबंधकों या वरिष्ठ कॉर्पोरेट अधिकारी,(2)Professional (engineer, doctor, teacher, etc.)/पेशेवर (इंजीनियर, डॉक्टर, शिक्षक, आदि),(3)Art professionals / कला पेशेवरों,(4)Mid-level professionals or technicians / मध्य स्तर के पेशेवर या तकनीशियन,(5)Administrative service workers /प्रशासनिक सेवा कर्मचारी,(6)Service and commercial workers/सेवा और वाणिज्यिक श्रमिकों,(7)Domestic service workers/घरेलू सेवा कर्मचारी,(8)Agricultural, hunting and fishing forestry workers/कृषि, शिकार और मछली पकड़ने वानिकी श्रमिकों,(9)Manual workers (production of industrial goods and services)/मैनुअल श्रमिक (औद्योगिक सामान और सेवाओं का उत्पादन),(10)Manual construction workers/मैनुअल निर्माण श्रमिकों (11)Manual repair and maintenance workers/मैनुअल मरम्मत और

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी Q.8

END_TIME_V1**IND_PT**

*Interview end time
साक्षात्कार अंत समय*

Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी
Label*Important Reminder:**Select "Validate" button above (check mark).**Correct errors, if any, and "validate" again.**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)**सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।*

END SCREEN 9:Demographic Information जनसांख्यिकी जानकारी

SCREEN10:Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन

Enable if :current.consent = 1 and current.time_start is not null and current.end_time_v1 is not null

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

Instructions for interviewer:*All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:**

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।
 लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।
 नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.1

TIME_START_V2

IND_PT

Measurement Start Time. Please click 'Get Time' button.

जब मरीज़ के साथ आपका वार्तालाप शुरू हो तब कृपया 'गेट टाइम' बटन दबाएँ।

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.2

CONFIRM_CONSENT

IND_PT

[Go To [current_preg]

if:current.CONFIRM_CONSENT not in (1)]

[Go To [A1C] if:current.CONFIRM_CONSENT not in

Say to the participant:

Now we would like to take some physical measurement of you, including blood pressure, weight, height, and blood sugar.

The measurements are strictly confidential, used only for the purpose of this study, poses minimal risk to you, at no cost.

You have indicated at the beginning of the interview that you consent to the physical measurement.

Which of the following measurements do you still consent to?

प्रतिभागी से कहें:

अब हम आपके कुछ शारीरिक माप लेना चाहते हैं जिस में आपका वजन, ऊँचाई, रक्तचाप और रक्त शर्करा शामिल है। माप शक्ति से गोपनीय है और इनका उपयोग केवल इस अध्ययन के हेतु के लिए है, इस में आप को न्यूनतम जोखिम है और कोई लागत नहीं है। साक्षात्कार की शुरुआत में आपने बताया है कि आप शारीरिक मापन के लिए सहमत हैं। क्या आप अभी भी इन मापों को देने के लिए इच्छुक हैं?

Select all that apply

लागू होने वाले सभी का चयन करें

(1)Blood pressure रक्त चाप,(2)Weight वजन,(3)Height ऊँचाई,(4)Blood glucose रक्त शर्करा (0)None - Decline all कोई नहीं - सभी को अस्वीकार करें

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.3

PACEMAKER

IND_PT

Do you have a pacemaker?

क्या आपके पास पेसमेकर है?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to respond
जवाब देने के लिए इंकार

SCREEN10.1:Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed

Enable if :current.PACEMAKER = 1

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

This patient has indicated that they have a pacemaker. For individuals with pacemakers, blood pressure should NOT be measured on the arm on the same side of the body as the pacemaker.

Please take two blood pressure readings on the arm opposite the side of the body which the pacemaker is installed.

इस रोगी ने संकेत दिया है कि उनके पास पेसमेकर है। पेसमेकर वाले व्यक्तियों के लिए, शरीर के एक ही तरफ पेसमेकर के रूप में हाथ पर रक्तचाप नहीं मापा जाना चाहिए।

कृपया शरीर के किनारे के विपरीत हाथ पर दो रक्तचाप रीडिंग लें जो पेसमेकर स्थापित है।

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.1

SBP_PM1

IND_PT

Enable if :array_contains
(current CONFIRM, CONSENT)

*Please measure blood pressure on respondent's **arm opposite the side which the pacemaker is installed.***

*What is the participant's first **systemic** blood pressure reading (mm Hg)?*

कृपया उत्तरदाता के पक्ष के पक्ष में बाधा दबाव मापें जो कि पेसमेकर स्थापित है प्रतिभागी का पहला **सिस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने क्या है (मिमी एचजी)?

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.2

DBP_PM1

IND_PT

Enable if :array_contains
(current CONFIRM, CONSENT)

*Please measure blood pressure on respondent's **arm opposite the side which the pacemaker is installed.***

*What is the participant's first **diastolic** blood pressure reading (mm Hg)?*

कृपया उत्तरदाता के पक्ष पर जिस तरह से पेसमेकर स्थापित किया गया है, उसके विपरीत रक्तचाप को मापें।

प्रतिभागी का पहला **डायस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने क्या है (मिमी एचजी)?

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.3

PM_BP_IMG1

IND_PT

*Please take a photograph of the first blood pressure measurement
कृपया पहला ब्लड प्रेशर मापन की एक तस्वीर लें*

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.4

SBP_PM2 **IND_PT**

Enable if :array_contains
(current CONFIRM CONSENT

Once again, please measure blood pressure on respondent's **arm opposite the side which the pacemaker is installed.**

What is the participant's second **systolic** blood pressure reading (mm Hg)?

एक बार फिर, कृपया उत्तरदाता के **पक्ष के पक्ष में जिस तरह से पेसमेकर स्थापित किया गया है, पर रक्तचाप को मापें**

प्रतिभागी का दूसरा **सिस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने (मिमी एचजी)?

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.5

DBP_PM2 **IND_PT**

Enable if :array_contains
(current CONFIRM CONSENT

Please measure blood pressure on respondent's **arm opposite the side which the pacemaker is installed.**

What is the participant's second **diastolic** blood pressure reading (mm Hg)?

कृपया उत्तरदाता के **हाथ पर विपरीत दबाव को मापें जो कि पेसमेकर स्थापित है।**

प्रतिभागी का दूसरा **डायस्टोलिक** ब्लड प्रेशर रीडिंग क्या है (मिमी एचजी)?

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.6

PM_BP_IMG2 **IND_PT**

Please take a photograph of the second blood pressure measurement

कृपया दूसरा ब्लड प्रेशर मापन की एक तस्वीर लें

[HIDDEN]Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed

BP_SYS_CALC_PM **IND_PT**

Enable if :current.SBP1 >current.SBP2 OR
((current.SBP1 = current.SBP2) AND current.DBP1 >
current.DBP2)

Systolic Blood Pressure

प्रकुंचक रक्तचाप [BP_SYS_CALC_PM]

[HIDDEN]Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed

BP_DIA_CALC_PM **IND_PT**

Enable if :current.SBP1 >current.SBP2 OR
((current.SBP1 = current.SBP2) AND current.DBP1 >
current.DBP2)

Diastolic Blood Pressure

डायस्टोलिक रक्तचाप [BP_DIA_CALC_PM]

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

Systolic blood pressure प्रकुंचक रक्तचाप: [BP_SYS_CALC_PM]

Diastolic blood pressure डायस्टोलिक रक्तचाप [BP_DIA_CALC_PM]

Please enter the final values in the results summary card.

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC_PM = 90 OR
current.BP_DIA_CALC_PM = 60, ***** Please read the following to the patient*****

LOW

Your BP reading is low. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित**

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

पढ़ें***

कम

आपका बीपी पढ़ने कम है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें ;' ']]

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC_PM>90 AND current.BP_SYS_CALC_PM < 130 AND current.BP_DIA_CALC_PM > 60 AND current.BP_DIA_CALC_PM < 85, '***** Please read the following to the patient*****

NORMAL

Your BP reading is normal.

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

सामान्य

आपका बीपी पढ़ने सामान्य है। ;' ']]

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC_PM >=130 AND current.BP_SYS_CALC_PM = 139 AND current.BP_DIA_CALC_PM >=85 AND current.BP_DIA_CALC_PM =89, '***** Please read the following to the patient*****

BORDERLINE

Your BP reading is slightly elevated. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

सीमा पर

आपका बीपी पढ़ने थोड़ा ऊंचा है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें, ')]

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC_PM >= 140 OR current.BP_DIA_CALC_PM >= 90, '*** Please read the following to the patient***

HIGH

Your BP reading is high. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

ऊंचा

आपका बीपी पढ़ने उच्च है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें, ')]

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC_PM >= 180 OR current.BP_DIA_CALC_PM >= 110, '*** Please read the following to the patient***

Your BP reading is critically high. Please see a medical provider immediately

STOP the interview now and seek medical attention

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

कठोर

आपका बीपी पढ़ने गंभीर रूप से उच्च है। कृपया तुरंत एक चिकित्सा प्रदाता देखें

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Label

अब साक्षात्कार बंद करो और चिकित्सा ध्यान दें, ')]

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.7

BP_CAT_PM

IND_PT

[Go To [comments_bp] if:current.pacemaker = 1]

Enable if :array_contains

(current CONFIRM CONSENT

Please select the appropriate classification for Participant's blood pressure measurement.

कृपया प्रतिभागी के रक्तचाप माप के लिए उचित वर्गीकरण का चयन करें।

(1)Low कम : SBP <= 90 or DBP <= 60,(2)Normal सामान्य: SBP < 130 and DBP < 85,(3)Borderline बॉर्डर पर : SBP 130 - 139 and DBP 85 - 89,(4)High ऊँचा : SBP >= 140 or DBP >= 90 (5)Severe कठोर: SBP >= 180 or DBP >= 110

Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed Q.8

PM_BP_IMG

IND_PT

Please take a photograph of the patient's final blood pressure measures and the BP category

कृपया रोगी के अंतिम रक्तचाप उपायों और बीपी श्रेणी की एक तस्वीर लें

END SCREEN 10.1:Blood pressure reading for patients with a pacemaker installed

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.4

SBP2

IND_PT

Enable if :array_contains

(current CONFIRM CONSENT

Please measure blood pressure on respondent's **left arm**.

What is the participant's second **systolic** blood pressure reading? (mm Hg)

कृपया उत्तरदाता की बाएं हाथ पर रक्तचाप को मापें।

प्रतिभागी का दूसरा **सिस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने क्या है? (mm Hg)

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.5

DBP2

IND_PT

Enable if :array_contains

(current CONFIRM CONSENT

Please measure blood pressure on respondent's **left arm**.

What is the participant's second **diastolic** blood pressure reading? (mm Hg)

कृपया उत्तरदाता की बाएं हाथ पर रक्तचाप को मापें।

प्रतिभागी का दूसरा **डायस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने क्या है? (mmHg)

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.6

BP_IMG1

IND_PT

Enable if :array_contains

(current CONFIRM CONSENT

Please take a photograph of the first blood pressure measurement

कृपया पहला ब्लड प्रेशर मापन की एक तस्वीर लें

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.7

SBP1

IND_PT

Enable if :array_contains

(current CONFIRM CONSENT

Please measure blood pressure on respondent's **right arm**.

What is the participant's first **systolic** blood pressure reading? (mm Hg)

कृपया उत्तरदाता के दाएं हाथ पर रक्तचाप को मापें।

प्रतिभागी का पहला **सिस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने क्या है? (mmHg)

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.8

DBP1

IND_PT

Enable if :array_contains

(current CONFIRM CONSENT

Please measure blood pressure on respondent's **right arm**.

What is the participant's first **diastolic** blood pressure reading?

कृपया उत्तरदाता के दाएं हाथ पर रक्तचाप को मापें।

प्रतिभागी का पहला **डायस्टोलिक** रक्तचाप पढ़ने क्या है? (mm Hg)

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.9

BP_IMG2**IND_PT**Enable if :array_contains
(current CONFIRM CONSENT*Please take a photograph of the second blood pressure measurement
कृपया दूसरा ब्लड प्रेशर मापन की एक तस्वीर लें*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

*[SELECT CASEWHEN((current.SBP2 = current.SBP1 AND current.DBP1 =
current.DBP2), '*** Both arms have the same measurement. Please ask
the patient to choose an arm for the third and final blood pressure
measurement. *****; ' ')]*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.10

BOTH_ARM_SELECTION**IND_PT**Enable if :current.SBP1 = current.SBP2 AND
current DBP1 = current DBP2*On which arm would you like your third blood pressure reading performed?
आप किस तीसरे ब्लड प्रेशर रीडिंग को पसंद करेंगे?**(1)Right arm/दाहिने हाथ,(2)Left arm/बायां हाथ*[HIDDEN]Blood Pressure Measurement रक्तचाप
मापन**THIRD_ARM****IND_PT***Arm to do third BP measurement on
तीसरे बीपी माप पर करने के लिए हाथ*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

**** Perform third blood pressure measurement on [THIRD_ARM] arm. ****

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.11

SBP3**IND_PT**Enable if :((current.SBP1 <> current.SBP2) OR
(current.DBP1 <> current.DBP2)) OR
((current.BOTH_ARM_SELECTION IS NOT NULL)
AND (current.SBP1 = current.SBP2) AND*Please measure blood pressure on respondent's [THIRD_ARM] arm.
What is the participant's third **systolic** blood pressure reading (mm Hg)?**कृपया उत्तरदाता की [THIRD_ARM] arm पर रक्तचाप को मापें।
प्रतिभागी का तीसरा **सिस्टोलिक** ब्लड प्रेशर रीडिंग (मिमी एचजी) क्या है?*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.12

DBP3**IND_PT**Enable if :(current.SBP1 <> current.SBP2 OR
current.DBP1 <> current.DBP2) OR
(current.BOTH_ARM_SELECTION IS NOT NULL AND
current.SBP1 = current.SBP2 AND current.DBP1 =*Please measure blood pressure on respondent's [THIRD_ARM] arm.
What is the participant's third **diastolic** blood pressure reading (mm Hg)?**कृपया उत्तरदाता की [THIRD_ARM] बांह पर रक्तचाप को मापें।
प्रतिभागी का तीसरा **डायस्टोलिक b> ब्लड प्रेशर रीडिंग (मिमी एचजी) क्या है?***

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.13

BP_IMG3**IND_PT**Enable if :array_contains
(current CONFIRM CONSENT)*Please take a photograph of the third blood pressure measurement
कृपया तीसरा ब्लड प्रेशर मापन की एक तस्वीर लें*[HIDDEN]Blood Pressure Measurement रक्तचाप
मापन**BP_SYS_CALC****IND_PT*****Systolic Blood Pressure**
प्रकुंचक रक्तचाप [BP_SYS_CALC]*[HIDDEN]Blood Pressure Measurement रक्तचाप
मापन**BP_DIA_CALC****IND_PT*****Diastolic Blood Pressure**
डायास्टोलिक रक्तचाप [BP_DIA_CALC]*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

*Systolic blood pressure: [BP_SYS_CALC]
Diastolic blood pressure: [BP_DIA_CALC]**Please enter the final values in the results summary card.*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

*[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC = 90 OR current.BP_DIA_CALC
=60, '*** Please read the following to the patient******LOW*****Your BP reading is low. Please consider a consultation with your
medical provider to discuss your result******* कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******कम***आपका बीपी पढ़ने कम है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने
चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें ;')]*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC>90 AND current.BP_SYS_CALC 130 AND current.BP_DIA_CALC > 60 AND current.BP_DIA_CALC 85, '***

Please read the following to the patient***

NORMAL

Your BP reading is normal.

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

सामान्य

आपका बीपी पढ़ने सामान्य है।'; ')]

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC >=130 AND current.BP_SYS_CALC = 139 AND current.BP_DIA_CALC >=85 AND current.BP_DIA_CALC =89, '*** **Please read the following to the**

patient***

BORDERLINE

Your BP reading is slightly elevated. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

सीमा पर

आपका बीपी पढ़ने थोड़ा ऊंचा है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें; ')]

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC >= 140 OR current.BP_DIA_CALC >= 90, '*** **Please read the following to the**

patient***

HIGH

Your BP reading is high. Please

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

consider a consultation with your medical provider to discuss your result

****** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******

ऊंचा

आपका बीपी पढ़ने उच्च है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें; ' ']]

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

[SELECT CASEWHEN(current.BP_SYS_CALC >= 180 OR current.BP_DIA_CALC >= 110, ' Please read the following to the patient******

Your BP reading is critically high. Please see a medical provider immediately

STOP the interview now and seek medical attention

****** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******

कठोर

आपका बीपी पढ़ने गंभीर रूप से उच्च है। कृपया तुरंत एक चिकित्सा प्रदाता देखें अब साक्षात्कार बंद करो और चिकित्सा ध्यान दें; ' ']]

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.14

BP_CAT**IND_PT**Enable if :array_contains
(current CONFIRM_CONSENT)*Please select the appropriate classification for Participant's blood pressure measurement.**कृपया प्रतिभागी के रक्तचाप माप के लिए उचित वर्गीकरण का चयन करें।*

(1)Low कम : SBP <= 90 or DBP <= 60,(2)Normal सामान्य: SBP < 130 and DBP < 85,(3)Borderline बॉर्डर पर : SBP 130 - 139 and DBP 85 - 89,(4)High उँचा : SBP >= 140 or DBP >= 90 (5)Severe उँचा : SBP >= 180 or DBP >= 110

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.15

BP_IMG**IND_PT**Enable if :array_contains
(current CONFIRM_CONSENT)*Please take a photograph of the patient's final blood pressure measures and the BP category**कृपया रोगी के अंतिम रक्तचाप उपायों और बीपी श्रेणी की एक तस्वीर लें*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Q.16

comments_bp**IND_PT***Please use this space to provide us with any feedback/comments/issues you encountered while completing this section. इस खंड को पूरा करने में आपका सामना जिस भी प्रतिक्रिया / टिप्पणी / मुद्दों के साथ हुआ है उसे हमें देने के लिए नीचे दिए गए स्थान का प्रयोग करें.*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

*Important Reminder:**Select "Validate" button above (check mark).**Correct errors, if any, and "validate" again.**महत्वपूर्ण अनुस्मारक:**सही त्रुटियाँ, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।**सही त्रुटियाँ, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।*

Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन Label

END SCREEN 10:Blood Pressure Measurement रक्तचाप मापन

SCREEN11:Anthropometry मानवमिति

Enable if :current.consent = 1 and current.time_start is not null and current.end_time_v1 is not null and array_contains (current CONFIRM_CONSENT 3) or array_contains (current CONFIRM_CONSENT

Anthropometry मानवमिति Label

Instructions for interviewer:*Measure and record weight, and height. Don't ask the interviewee. BMI*

Anthropometry मानवमिति Label

*will be calculated based on height and weight.
वजन और ऊंचाई मापें और रिकॉर्ड करें। उत्तरदाता को पूछे नहीं। बीएमआई की गणना
ऊंचाई और वजन के आधार पर की जाएगी।*

Anthropometry मानवमिति Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

*Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those
in when indicated by the respondent.*

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

*नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना
चाहिए।*

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

*नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे
तभी उन्हें भरें*

Anthropometry मानवमिति Label

Please begin A1C test now.

***While you are waiting for the results please begin height and weight
measurements from the next section below.***

कृपया अब ए 1 सी परीक्षण शुरू करें।

***जबकि आप परिणामों की प्रतीक्षा कर रहे हैं, कृपया नीचे दिए गए अगले अनुभाग
से ऊंचाई और वजन माप शुरू करें।***

Anthropometry मानवमिति Q.1

current_preg**IND_PT**

Enable if :(array_contains

(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 2) OR array_contains

(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 3) OR array_contains

(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 4) OR array_contains

(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 5) OR array_contains

(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, 6) OR array_contains

(current.IDEN_GEN_IDENTIFY, -999) OR

array_contains (current.IDEN_GEN_IDENTIFY, -999)

Are you currently pregnant?

क्या आप गर्भवती हैं?

(1)Yes हाँ,(0)No नहीं,(-999)Don't know
नहीं जानते,(-998)Decline to
respond
जवाब देने के लिए इंकार

Anthropometry मानवमिति Q.2

WT **IND_PT**Enable if :array_contains
(current CONFIRM CONSENT*Weight (kg):*
वजन (किलो) _____*If necessary, use the following codes: -998 = Decline to respond or -997 = Unable to take physical measurement*
अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें: -998 = उत्तर देने से इन्कार -997 = शारीरिक माप नहीं ले पाए

Anthropometry मानवमिति Q.3

WT_IMG **IND_PT***Please take a photograph of the patient's weight*

कृपया रोगी के वजन की एक तस्वीर लें

Anthropometry मानवमिति Q.4

HT **IND_PT**Enable if :array_contains
(current CONFIRM CONSENT*Height (cm):*
वजन (से.मी.) _____*If necessary, use the following codes: -998 = Decline to respond or -997 = Unable to take physical measurement*
अगर जरूरत हो तो निम्नलिखित कोड्स का उपयोग करें: -998 = उत्तर देने से इन्कार -997 = शारीरिक माप नहीं ले पाए

Anthropometry मानवमिति Q.5

HT_IMG **IND_PT***Please take a photograph of the patient's height*

कृपया रोगी की ऊंचाई की एक तस्वीर लें

[HIDDEN]Anthropometry मानवमिति

BMI **IND_PT**Enable if :((current.WT not in (-998, -997)) and
(current HT not in (-998 -997)))*BMI*
बीएमआई

Anthropometry मानवमिति Q.6

BMI_IMG **IND_PT***Please take a photograph of the patient's BMI*

कृपया रोगी के बीएमआई की एक तस्वीर लें

Anthropometry मानवमिति Label

*[SELECT CASEWHEN(current.BMI = 18.0, '*** Please read the following to the patient******Underweight****Your BMI indicates that you are underweight. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.******* कृपया रोगी को निम्नलिखित**

Anthropometry मानवमिति Label

पढ़ें*****कम वजन**

आपका बीएमआई इंगित करता है कि आप कम वजन वाले हैं। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें।' ']]

Anthropometry मानवमिति Label

[SELECT CASEWHEN(current.BMI >= 18.1 AND current.BMI = 22.9, '*****Please read the following to the patient*******NORMAL****Your BMI is normal.******* कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*******सामान्य**

आपका बीएमआई सामान्य है।' ']]

Anthropometry मानवमिति Label

[SELECT CASEWHEN(current.BMI >= 23.0 AND current.BMI = 24.9, '*****Please read the following to the patient*******Overweight**

Your BMI indicates that you are overweight. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*******अधिक वजन**

आपका बीएमआई इंगित करता है कि आप अधिक वजन वाले हैं। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय

Anthropometry मानवमिति Label

प्रदाता से परामर्श पर विचार करें!; ' ']]

Anthropometry मानवमिति Label

*[SELECT CASEWHEN(current.BMI >= 25.0, '*** Please read the following to the patient*****Obese**Your BMI indicates that you are Obese. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****वजन से बहुत अधिक**आपका बीएमआई इंगित करता है कि आप बहुत अधिक वजन करते हैं। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें!; ' ']]*

Anthropometry मानवमिति Q.7

BMI_CAT**IND_PT**

Enable if :((current.WT not in (-998, -999)) and (current HT not in (-998, -999)))

*The respondent's BMI is [BMI].**Please select the appropriate classification for the respondent's BMI value.**उत्तरदाता का बीएमआई [BMI] है।**कृपया उत्तरदाता के बीएमआई के लिए उचित वर्गीकरण का चयन करें मूल्य।**(1)Underweight/कम वजन: <= 18.0,(2)Normal/साधारण: 18.1-22.9,(3)Overweight/अधिक वजन: 23.0-24.9,(4)Obese /मोटापा: >25*

Anthropometry मानवमिति Q.8

BMI_CAT_IMG**IND_PT***Please take a photograph of the patient's BMI category**कृपया रोगी की बीएमआई श्रेणी की एक तस्वीर लें*

Anthropometry मानवमिति Label

*Important Reminder:**Select "Validate" button above (check mark).*

Anthropometry मानवमिति Label

Correct errors, if any, and "validate" again.

महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
 सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।
 सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "Validate" करें।

END SCREEN 11:Anthropometry मानवमिति

SCREEN12:Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन

Enable if :array_contains (current.CONFIRM_CONSENT, 4) and current.consent = 1 and
 current.time.start is not null and current.end.time.v1 is not null

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label**Instructions for interviewer:***All text in blue are directions for you and should not be read aloud.**All text in red are observations only.**Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.***साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:**

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन Q.1

*What is the participant's Hb A1c% reading?**प्रतिभागी का Hb A1c% रीडिंग क्या है?***A1C****IND_PT**

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन Q.2

*Please take a photograph of the patient's A1C measurement**कृपया रोगी के ए 1 सी माप की एक तस्वीर लें***A1C_IMG****IND_PT**

[HIDDEN]Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन

MBG **IND_PT**

Enable if :current.A1C is not null

Mean Blood Glucose
मीन ब्लड ग्लूकोज

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन Q.3

Eq_BG **IND_PT**

Equivalent Blood Glucose level: [MBG]

समतुल्य रक्त ग्लूकोज स्तर [MBG]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

*[SELECT CASEWHEN(current.A1C < 8.0 AND current.DIABETES = 1, '***
Please read the following to the patient****

Under control

Your A1c result indicates that your blood glucose is under control.

**** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें****

नियंत्रण में

आपका ए 1 सी परिणाम इंगित करता है कि आपका रक्त ग्लूकोज नियंत्रण में है।;

)]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

*[SELECT CASEWHEN(current.A1C >= 8.0 AND current.DIABETES = 1, '***
Please read the following to the patient****

Not under control

Your A1c result indicates that your blood glucose is not under control.

**** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें****

नियंत्रण में नहीं है।

आपका ए 1 सी परिणाम इंगित करता है कि आपका रक्त ग्लूकोज नियंत्रण में नहीं है।; ')]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

*[SELECT CASEWHEN(current.A1C < 5.7 AND current.DIABETES != 1, '****

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

Please read the following to the patient***

Normal

Your A1c result indicates that your blood glucose is normal.

****** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******

सामान्य

आपका ए 1 सी परिणाम इंगित करता है कि आपका रक्त ग्लूकोज सामान्य है। ; ')]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

[SELECT CASEWHEN(current.A1C >= 5.7 AND current.A1C 6.4 AND current.DIABETES !=1, ' Please read the following to the patient******

Borderline

Your A1c result indicates that your blood glucose is slightly elevated.

Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.

****** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******

सीमा पर

आपका ए 1 सी परिणाम इंगित करता है कि आपका रक्त ग्लूकोज थोड़ा ऊंचा है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें। ; ')]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

[SELECT CASEWHEN(current.A1C >= 6.5 AND current.DIABETES !=1, ' Please read the following to the patient******

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

HIGH

Your A1c result indicates that your blood glucose is elevated. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.

***** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें*****

सीमा पर

आपका ए 1 सी परिणाम इंगित करता है कि आपका रक्त ग्लूकोज ऊंचा है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें। ' ']

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन Q.4

A1C_cat

IND_PT

Enable if :NOT(current.DIABETES = 1)

*Please select the appropriate classification for respondent's Hb A1C%.
कृपया प्रतिभागी के Hb A1C% का योग्य वर्गीकरण चुने*

This question occurs when the patient has not previously been diagnosed with diabetes by a health professional.

यह सवाल तब होता है जब रोगी को पहले स्वास्थ्य पेशेवर द्वारा मधुमेह का निदान नहीं किया गया है।

(1)Normal < 5.7%
 सामान्य < 5.7%,(2)Boderline 5.7 to 6.4
 बोर्डर पर 5.7 to 6.4 (3)High >= 6.5
 ऊँचा >= 6.5 (-999)Don't know
 पता नहीं

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन Q.5

A1C_cat_diab_diag

IND_PT

Enable if :current.DIABETES = 1

*Please select the appropriate classification for respondent's Hb A1C%.
कृपया प्रतिभागी के Hb A1C% का योग्य वर्गीकरण चुने*

This question occurs when the patient has already been previously diagnosed with diabetes by a health care professional.

यह सवाल तब होता है जब रोगी को पहले से ही स्वास्थ्य देखभाल पेशेवर द्वारा मधुमेह का निदान किया गया है।

(1)Controlled < 8%
को नियंत्रित <8%,(2)Uncontrolled > 8%
 अनियंत्रित > 8% (-999)Don't know
 पता नहीं

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन Q.6

A1C_CAT_IMG

IND_PT

*Please take a photograph of the patient's A1C category
कृपया रोगी की ए 1 सी श्रेणी की एक तस्वीर लें*

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

*[SELECT CASEWHEN(current.A1C_cat>1,'*** Please read the following to the patient****

Your A1c result is elevated. Please

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

consider a consultation with your medical provider to discuss your result

****** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******

आपका A1C परिणाम ऊंचा है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श पर विचार करें। ; ')]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

[SELECT CASEWHEN(current.A1C_cat_diab_diag>1,' Please read the following to the patient******

Your A1c result indicates that your diabetes is poorly controlled. Please consider a consultation with your medical provider to discuss your result.

****** कृपया रोगी को निम्नलिखित पढ़ें******

आपका ए 1 सी परिणाम इंगित करता है कि आपकी मधुमेह खराब नियंत्रित है। कृपया अपने परिणाम पर चर्चा करने के लिए अपने चिकित्सकीय प्रदाता से परामर्श करने पर विचार करें। ; ')]

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

***Important Reminder:
Select "Validate" button above (check mark).
Correct errors, if any, and "validate" again.***

***महत्वपूर्ण अनुस्मारक:
उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें***

Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन
Label

(निशान जांचें)
सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।

END SCREEN 12:Blood Glucose Measurement रक्त शर्करा का मापन

SCREEN13:Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश

Enable if :current.CONFIRM_CONSENT != 0 and current.consent = 1 and current.time_start is not null and current.end_time_v1 is not null

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

Instructions for interviewer:

All text in blue are directions for you and should not be read aloud.

All text in red are observations only.

Never read the options Don't know, or Decline to respond; only fill those in when indicated by the respondent.

साक्षात्कारकर्ता के लिए निर्देश:

नीले रंग के सभी शब्द आपके लिए दिशानिर्देश हैं और उन्हें श्रव्य रूप से पढ़ा नहीं जाना चाहिए।

लाल रंग के सभी शब्द केवल आपके अवलोकनों के लिए पूछते हैं।

नहीं जानते अथवा जवाब देने से इन्कार विकल्प कभी पढ़ें नहीं, जब उत्तरदाता सूचित करे तभी उन्हें भरें

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

*Weight: [WT] (kg)
वजन: [WT] (किलो)*

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

*Height: [HT] (cm)
वजन: [HT] (से.मी.)*

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

BMI: [BMI]

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

*BMI classification: [BMI_CAT]
BMI वर्गीकरण: [BMI_CAT]*

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड
सारांश Label

*Systolic blood pressure: [BP_SYS_CALC_PM] [BP_SYS_CALC] mmHg
सिस्टोलिक रक्तचाप [BP_SYS_CALC_PM] [BP_SYS_CALC] mmHg*

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Systolic blood pressure: [BP_SYS_CALC_PM] [BP_SYS_CALC] mmHg</i> <i>सिस्टोलिक रक्तचाप [BP_SYS_CALC_PM] [BP_SYS_CALC] mmHg</i>
Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Diastolic blood pressure: [BP_DIA_CALC_PM] [BP_DIA_CALC] mmHg</i> <i>डायास्टोलिक रक्तचाप [BP_DIA_CALC_PM] [BP_DIA_CALC] mmHg</i>
Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Blood pressure classification: [BP_CAT]</i> <i>रक्तचाप वर्गीकरण: [BP_CAT]</i>
Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Hb A1C: [A1C]</i>
Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Blood glucose classification: [A1C_cat]</i> <i>रक्त ग्लूकोज वर्गीकरण: [A1C_cat]</i> <i>Blood glucose classification: [A1C_cat_diab_diag]</i> <i>रक्त ग्लूकोज वर्गीकरण: [A1C_cat_diab_diag]</i>
Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Equivalent blood glucose value: [MBG]</i> <i>समतुल्य रक्त ग्लूकोज मूल्य: [MBG]</i>
Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Q.1 HC_PIC IND_PT	<i>Please take a photo of the patient results card</i> <i>कृपया रोगी के परिणाम कार्ड की एक तस्वीर लें</i>

Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश Label	<i>Important Reminder:</i> <i>Select "Validate" button above (check mark).</i> <i>Correct errors, if any, and "validate" again.</i> <i>महत्वपूर्ण अनुस्मारक:</i> <i>उपरोक्त "मान्य" बटन का चयन करें (निशान जांचें)</i> <i>सही त्रुटियां, यदि कोई हों, और फिर "मान्य" करें।</i>
--	---

END SCREEN 13:Patient Results Card Summary रोगी परिणाम कार्ड सारांश

SCREEN14:End समाप्त

End समाप्त Q.1

END_COMMENT**IND_PT**

Please leave any comments you have about this particular interview, and report any problems or difficulties that arose:

कृपया इस विशेष साक्षात्कार के बारे में आपकी कोई टिप्पणी छोड़ दें, और उत्पन्न होने वाली किसी भी समस्या या कठिनाइयों की रिपोर्ट करें

End समाप्त Q.2

COMMENT_ATCHMNT**IND_PT**

Attach any files

फ़ाइल संलग्न करें

End समाप्त Label

Say to the participant: This is the end of the Patient Survey. Thank you very much for your time and participation.

प्रतिभागी से कहें: यह रोगी सर्वेक्षण का अंत है। आपके समय और भागीदारी के लिए बहुत बहुत धन्यवाद

End समाप्त Q.3

END_TIME**IND_PT**

Survey End Time. Please click 'Get Time' button.

सर्वेक्षण अंत करने का समय। कृपया 'गेट टाइम' बटन पर क्लिक करें

END SCREEN 14:End समाप्त

Validation rules

Confirm identifier

Please make sure to correct incorrect questionnaire

current.ID_CORRECT <>1

Validation rules

GPS latitude

You are out of the latitudinal

(select gps_degrees from gps where gps = 1) < 22 OR (select gps_degrees from gps where gps = 1) > 22

GPS longitude

You are out of the longitudinal range

(select gps_degrees from gps where gps = 2) < 71 OR (select gps_degrees from gps where gps = 2) > 70